

2023 수출기업 맞춤형 조사

No. | 202308-16
품목 | 단감(Sweet Persimmon)
HS CODE | 0810.70-1000
국가 | 중국(China)



CONTENTS

2023 수출기업 맞춤형 시장조사

시장 분석형

I. 요약

1. 요약	03
-------	----

II. 시장규모

1. 중국 단감 생산규모	06
2. 중국 단감 지역별 생산규모	07
3. 중국 단감 수입규모	08
4. 중국 단감 수입단가	09
5. 한국산 단감 수출규모	10

III. 시장트렌드

1. '곶감'과 '아이스 홍시', 중국의 대표적인 감 간식	13
2. '팩'과 '상자' 형태로 감 판매	14
3. '아삭한' 단감과 '부드러운' 홍시	15
4. '신선함'과 '노릇한 빛깔'로 감 홍보	16

IV. 유통채널

1. 중국 단감 유통채널 점유율	18
2. 중국 단감 주요 유통채널	19

CONTENTS

2023 수출기업 맞춤형 시장조사

시장 분석형

V. 진입장벽

1. 중국 단감 통관 및 검역 절차	28
2. 중국 단감 품질 인증	31
3. 중국 단감 라벨링	33
4. 중국 단감 성분 및 유해물질	37

VI. 수입·유통업체 인터뷰

1. 시티수퍼상하이(City'super Shanghai)	43
2. 화룬완자(华润万家有限公司)	46
3. 번라이성휘(本来生活)	48

VII. 시사점

1. 시사점	51
--------	----

※ 참고문헌	53
--------	----



HS CODE : 0810.70-1000

2023 수출기업 맞춤형 조사

시장 분석형

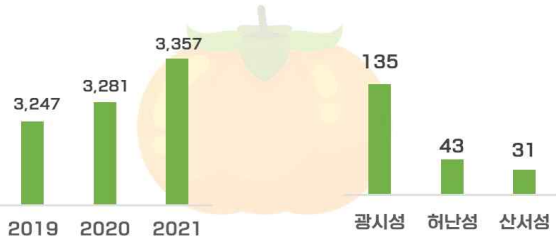
SUMMARY

중국 단감 시장

시장 현황

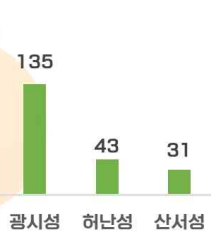
단감 생산규모

단위: 천 톤



지역별 단감 생산규모

단위: 만 톤



수출입 현황

수출입 현황 (HS CODE 0810.70 기준)

단위: 천 달러



국가별 수입규모

1위(유일 수입국)

2022년

130만 원

대한

2021년

4억 2,535만 원

뉴질랜드

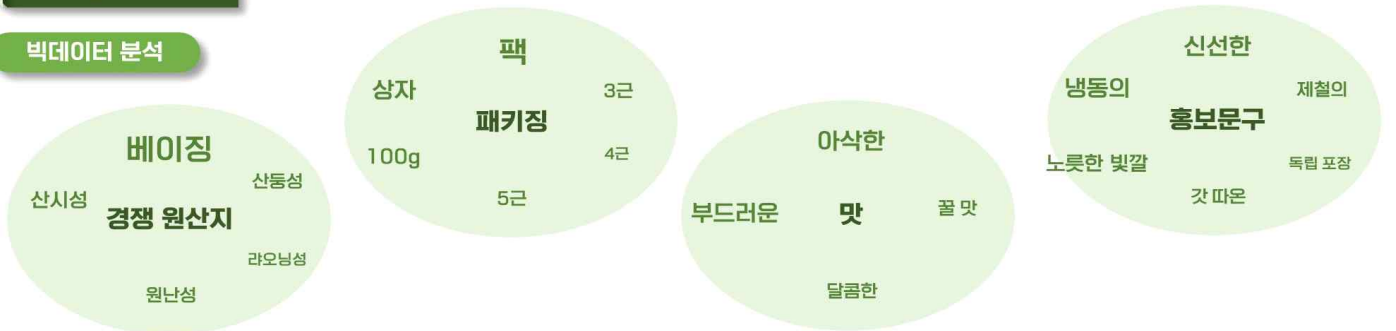
2위

대한

263만 원

시장 트렌드

빅데이터 분석



* 정동닷컴(JD.com) 단감 제품 397건 분석 결과

주요 유통채널

유통채널 점유율



통관 및 제도

수출 통관 유의사항

세금
협정관세율 8%
수출 가능 품목 여부
2023년 8월 기준, 농축산물
수출검역협상 중점 추진
품목으로, 병해충위험분석(PRA)
절차 진행 중

필수/권장 인증



라벨링 유의사항

필수 표기사항
중국어 표기 必
외국어 병기 가능
미포장 농산품은 라벨, 표식
밴드 등의 형식으로 농산품
제품 명칭, 생산지, 생산자
명칭 표기 必

수입유통업체 인터뷰

인터뷰 대상 :

city'super

Vanguard*
华润万家

本来生活

Point
01.

수입산 단감 수요 수입 가능 국가 대만, 뉴질랜드, 스페인이나, 중국이 최대 생산국이기 때문에 수입산 단감에 대한 인지도 낮은 편
단감 식습관 주로 식사 후 신선 단감 섭취. 꽃감, 아이스 홍시 등의 가공 제품 섭취. 산시성은 생산량이 많아 단감 도넛도 판매
지역별 생산량 및 추천 지역 주요 생산지는 광시성, 산시성, 저장성. 홍콩과 가까운 수입식품 선호도 높은 광둥성으로의 유통 추천

Point
02.

평균 가격대 프리미엄 단감은 1kg당 20위안 이상, 재래시장 판매 단감은 10위안 미만
유통채널 시티슈퍼(City'super), 올레(Ole) 등의 고급 슈퍼, 더우인(Douyin) 등 온라인 플랫폼, 백과원(百果园) 등 프리미엄 체인점 추천
홍보 및 마케팅 전략 고급 슈퍼에서의 오프라인 시식 행사, SNS 활용 왕홍 마케팅 추천. 국경절 및 연휴 기간인 10월에 수출 추천

2023

수출기업 맞춤형 조사

시장 분석형

II 시장규모



1. 중국 단감 생산규모
2. 중국 단감 지역별 생산규모
3. 중국 단감 수입규모
4. 중국 단감 수입단가
5. 한국산 단감 수출규모

1. 중국 단감 생산규모

중국 국가 일반 정보¹⁾

면적	960만km ²
인구	14억 1,178만 명
GDP	101조 5,986억 원
GDP (1인당)	7만 2,447원

▶ 중국 단감 생산규모, 글로벌 생산의 80%를 차지

2021년 기준 중국 단감 생산규모는 약 336만 톤이며 1970년부터 최근까지 생산량 1위 자리를 차지함. 중국산이 전 세계 생산량의 약 80%를 차지하며, 2위, 3위 생산국은 한국과 아제르바이잔으로, 모두 약 5%의 점유율을 차지함. 단감은 한국, 중국, 일본 등 아시아 국가의 생산량이 큰 편이며, 남미에서는 브라질 생산량도 17만 톤으로 높음

▶ 감 가공 기술 발달, 다양한 가공 제품 출시가 중국 시장 이끌 전망

중국 내 감 가공 관련 기술 및 육종 방법 확대, 감에 대한 수요 확대를 배경으로 중국 감 생산량은 지난 5년(2017-21년)간 연평균 2.6%의 안정적인 증가세를 보임. 반면, 한국 생산규모는 9.4% 감소함. 중국 내 동결건조 감, 감 농축액, 감즙분말, 감잎 영양제, 건강용 감 제품 등 다양한 감 가공식품의 출시가 중국 감 생산량과 수요의 지속적인 증가를 선도할 것으로 전망됨²⁾

[표 2.1] 중국 단감 생산규모³⁾⁴⁾

단위 : 톤(ton)



자료: FAO(Food and Agriculture Organization of the United Nations)

1) 자료: 외교부, 「국가개황」, 2021

2) 자료: 바이두하오(Baiduhao), 「一文了解中国柿子行业发展现状及趋势(附产业链、市场供需等)」, 2022.10

3) 환산된 데이터(단위: 원)는 모두 반올림됨

4) 1달러=1,312.80원(2023.07.01., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

2. 중국 단감 지역별 생산규모

▶ 중국 단감 지역별 생산규모, 상위 5개 지역에서 77.1% 생산

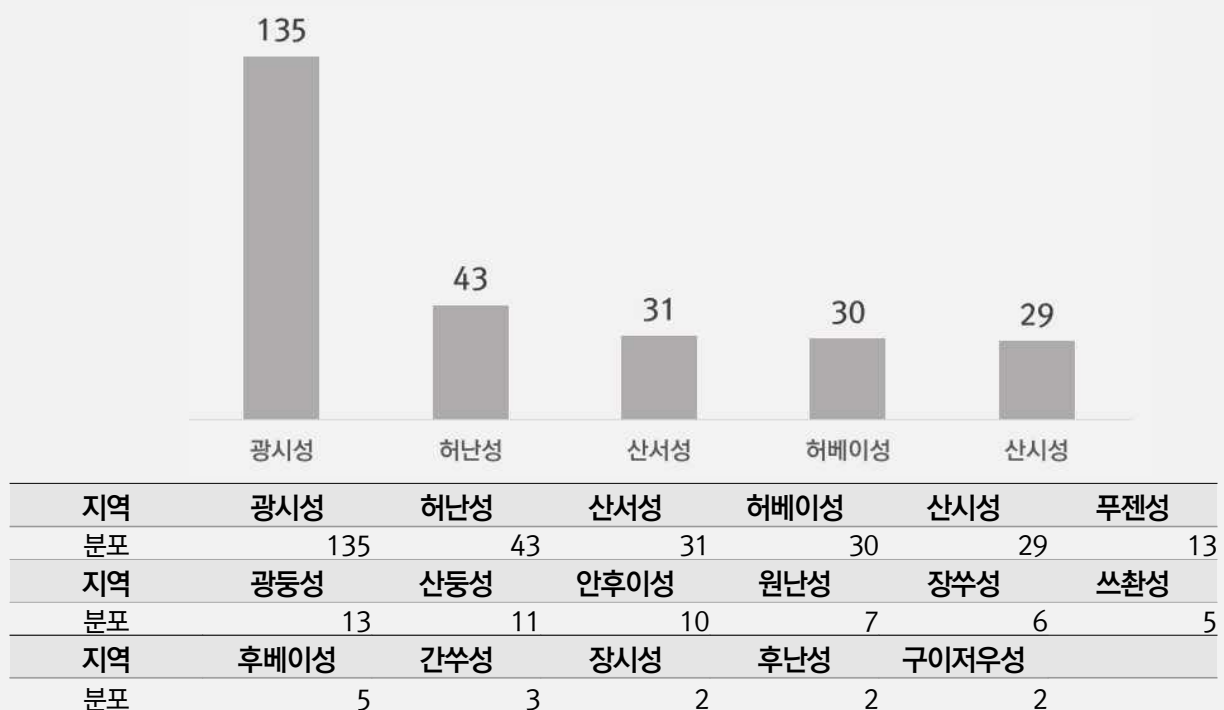
중국 농촌 통계 연감에 따르면, 중국 단감 주요 생산지로는 광시성, 허난성, 산서성, 허베이성, 산시성 등이 있음. 상위 5개 지역의 생산량 합산량은 중국 총 생산규모의 77.1%에 해당함.⁵⁾ 중국 북부 지역은 기온이 낮은 편이기 때문에, 온도와 환경적인 이유로 감 생산이 불가함. 기온이 비교적 적당한 중부와 남부 지역에 중국 감 생산지역이 밀집됨

▶ 중국 단감 생산 최대 지역 광시성, 총 생산량의 38.8% 차지

중국 내 단감 생산량이 가장 많은 지역은 광시성이며 중국 총 단감 생산량의 약 38.8%를 차지함. 광시성 계림 지역은 800년의 감 재배 역사를 가지고 있으며 1998년부터 지금까지 한국으로 귤감을 수출하고 있음. 광시성은 태풍이 적고 온난하여, 감, 귤, 바나나, 은행 등이 많이 생산됨⁶⁾

[표 2.2] 2021년 중국 단감 지역별 생산규모⁷⁾

단위 : 만 톤(ton)



자료: 중국 농촌 통계 연감(中国农村统计年鉴) (Huajing Industry Research Institute 재편집)

5) 통계 자료의 출처가 상이함에 따라 2021년 중국 지역별 단감 생산규모의 총 합이 6페이지의 2021년 중국 생산규모와 상이할 수 있음

6) 자료: 바이두하오(Baiduhao), ‘一文了解中国柿子行业发展现状及趋势(附产业链、市场供需等)’, 2022.10

7) 환산된 데이터(단위: 원)는 모두 반올림됨

3. 중국 단감 수입규모

● 단감 HS CODE

해당 장에서 단감은 'HS CODE 0810.70'으로 분류됨 HS CODE 제 0810호의 품명은 '그 밖의 과실'임 'HS CODE 0810.70-1000'의 품명은 '단감'임

▶ 2018-22년 중국 對글로벌 단감 수입액 연평균 71.1% 감소

중국 HS CODE 0810.70 품목의 對글로벌 수입액은 2021년 기준 4.3억 원, 2022년 130만 원 정도로, 중국 현지 생산이 현지 수요의 대부분을 충당하고 있음. 특히 2022년 수입액 규모가 크게 감소함. 이는 중국 내수 소비 부진 및 항만물류난으로 중국 전체 농식품 수입액 규모가 급감한 현상과 상통하는 결과임

▶ 중국 단감 수입국, 대만과 뉴질랜드만 확인⁸⁾

최근 5년(2018-22년)간 중국 단감 對대만 수입액 평균은 약 440만 원이며, 2022년 중국은 대만으로부터만 단감을 수입한 것으로 확인됨. 다음으로 뉴질랜드가 주 수입국이며, 2022년에는 수입액이 확인되지 않았으나 2018-2021년 평균 약 2억 4천만 원의 수입액을 기록함. 대만과 뉴질랜드 외 단감 수입국은 확인되지 않았음

[표 2.3] 중국 HS CODE 0810.70 수입규모⁹⁾¹⁰⁾

단위 : 천 달러



자료 : ITC(International Trade Centre)

8) 한국 정부는 단감, 감귤, 참외, 딸기, 토마토 5품목의 중국 수출 허용을 요청하여 중국 정부는 병해충 위험 분석(PRA, Preliminary Hazard Analysis) 절차를 진행 중임. 이에 따라 중국 對한국산 단감 수입액이 전무하므로, 글로벌 수입액 상위 국가를 조사함

9) 자료: ITC(International Trade Centre), HS CODE 0810.70 기준

10) 환산된 데이터(단위: 원)는 모두 반올림됨

4. 중국 단감 수입단가

▶ 중국 단감 1톤 당 수입단가, 1,097만 원

2021년 기준 단감 품목의 중국 對글로벌 1톤 당 수입 단가는 1,097만 원으로 지난 4년(2018-21년)간 연평균 54.1% 증가한 것으로 나타남. 2019년과 2021년에는 다른 해 대비 단가가 큰 폭으로 상승하면서 전체 연평균 성장률에 긍정적인 영향을 미친 것으로 보임

▶ 중국 단감 1톤 당 수입단가, 뉴질랜드 1위

2021년 단감 품목의 중국 對뉴질랜드 수입단가는 글로벌 1위로 지난 4년(2018-21년)간 연평균 40.4% 성장한 것으로 나타남. 수입단가 상위 2위국은 대만으로 2021년 262만 원을 기록하였으며, 연평균 0.7% 감소함

[표 2.4] 중국 단감 단위당 수입단가¹¹⁾¹²⁾

단위 : 달러/톤



자료 : ITC(International Trade Centre)

11) 환산된 데이터(단위: 원)는 모두 반올림됨

12) 2018-21년 4개년 통계만 확인됨

5. 한국산 단감 수출규모

▶ 한국산 단감 시장 현황

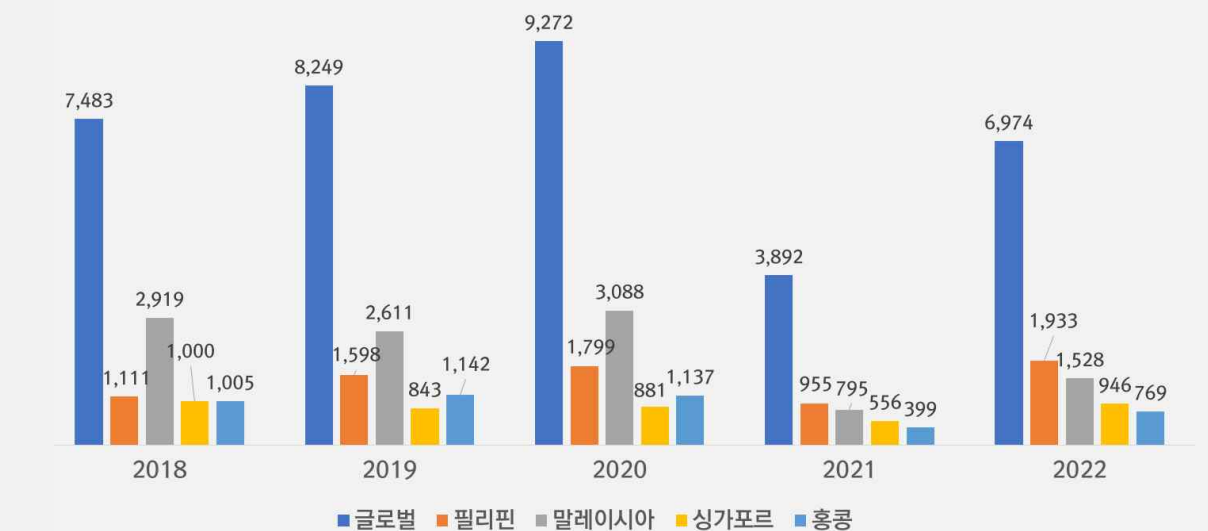
한국 내 단감은 1990년대 후반부터 2009년 이전까지 선물용 수요 증가로 인한 꺾감 가격 상승으로 묘목 식재량이 증가하여 2014년 이후 생산량이 대폭 증가함. 경북(청도, 상주 등) 중심에서 경남(산청, 밀양, 함양)과 충북(영동, 보은, 옥천)으로 주산지 범위가 확대됨¹³⁾

▶ 한국산 단감 주요 수출국 필리핀, 말레이시아, 싱가포르, 홍콩 순

한국산 단감 對글로벌 수출액은 2020년을 기점으로 58% 급감한 후 2022년 80% 성장하여 92억 원을 기록함. 2022년 주요 수출국은 1위 필리핀(25억 원, 전체 수출액의 27.7% 차지), 2위 말레이시아(20억 원, 21.9%), 3위 싱가포르(12억 원, 13.6%), 4위 홍콩(10억 원, 11.0%) 순으로 확인됨. 지난 5년(18-2022년) 간 평균 수출액의 경우 對말레이시아 수출액이 29억 원으로 가장 높으나, 2020년을 기준으로 급감함

[표 2.5] 한국산 단감 수출규모

단위 : 천 달러



분류	2018	2019	2020	2021	2022	CAGR
한국 對글로벌 수출액	7,483	8,249	9,272	3,892	6,974	-19.6%
한국 對필리핀 수출액	1,111	1,598	1,799	955	1,933	-4.9%
한국 對말레이시아 수출액	2,919	2,611	3,088	795	1,528	-35.2%
한국 對싱가포르 수출액	1,000	843	881	556	946	-17.8%
한국 對홍콩 수출액	1,005	1,142	1,137	399	769	-26.5%

자료 : KATI 농식품수출정보

13) 한국농촌경제연구원, 「농업전망 2022」, 2022.01

2023

수출기업 맞춤형 조사

시장 분석형

III 시장트렌드



1. '곶감'과 '아이스 홍시', 중국의 대표적인 감 간식
2. '팩'과 '상자' 형태로 감 판매
3. '아삭한' 단감과 '부드러운' 홍시
4. '신선함'과 '노릇한 빛깔'로 감 홍보

소비 제품 특징 분석 프로세스

▶ 중국 온라인매장 입점 단감

- 데이터 수집 키워드 : 단감(甜柿子)
- 데이터 수집량 : 397건
- 데이터 수집원 : 장동닷컴(JD.com)

▶ 중국 온라인매장 입점 단감 특징 분석

- 데이터 분석 항목
- ① 경쟁제품 ② 패키징 ③ 맛 ④ 홍보문구

항목	키워드 (국문/중국어)		빈도	키워드 (국문/중국어)		빈도
경쟁제품	곶감	柿饼	10	백감	白柿子	5
	아이스 홍시	冻柿子	9	곶감	柿子饼	2
	하오첸	皓谦	21	징잉	净樱	10
	게워시	格沃斯	15	장쉬안미셴	京选觅鲜	8
	스리찬	十里馋	14	산팡쯔	山胖子	7
	베이징	北京	124	랴오닝성	辽宁	13
	산시성	陕西	88	산둥성	山东	12
	원난성	云南	31	네이멍구자치구	内蒙古	10
패키징	팩	装	366	4근	4斤	25
	상자	盒	282	3근	3斤	20
	100g	100	51	300g	300g	15
	5근	5斤	45	1근	1斤	14
맛	아삭한	脆	25	달콤한	甜	4
	부드러운 감	软	5	꿀 맛	蜜	3
홍보문구	신선한	新鲜	269	제철의	应季	7
	냉동의	冷冻	98	농가에서 따온 감	农家	6
	노릇한 빛깔	黄	18	명품	精品	6
	갓 따온	现摘	10	선물용	礼盒	4
	독립 포장	独立	8	(-)	(-)	(-)

1. ‘꽃감’과 ‘아이스 홍시’, 중국의 대표적인 감 간식

▶ 감 가공 제품 중 ‘꽃감’과 ‘아이스 홍시’ 빈출

- 감 가공 제품 키워드 중 ‘꽃감’과 ‘아이스 홍시’ 형태가 각각 12, 9건으로 상위 빈출
- 경쟁브랜드 중에서는 꽃감 브랜드인 ‘하오첸’ 21건 도출
- 홍시 및 꽃감은 광시와 윈난성을 포함한 중국 전역에서 소비

▶ ‘랴오닝성’과 ‘윈성’ 등 동북지역 원산지 다수

- ‘랴오닝성’과 ‘윈난성’ 등 동북지역에서는 전통적으로 ‘아이스 홍시’ 섭취
- 과거 운송 기술이 발달하지 않아 겨울, 아이스 홍시를 먹기 시작한 것인 대표적인 간식으로 발전¹⁴⁾¹⁵⁾

꽃감, 하오첸		아이스 홍시, 랴오닝성		윈난성	
제품명	서리감꽃감(柿饼霜降柿子)	제품명	동북냉동감(东北冻柿子)	제품명	윈난성냉동감(云南冻柿子)
브랜드	하오첸(皓谦圆)	브랜드	SF익스프레스(SF Express)	브랜드	N/A
중량	1.5kg	중량	2kg	중량	1.5kg
가격	138.0위안(24,985원) ¹⁶⁾	가격	65.9위안(11,931원)	가격	117.6위안(21,291원)

[표 3.1] 중국 판매 단감 경쟁제품 관련 키워드



자료: 중국 온라인쇼핑몰 판매 제품 내 ‘단감’ 관련 게시물 397건 분석

14) 소후닷컴(SOHU.com), '冻梨、冻柿子、冻豆腐……这些冰雪之味，绝了！', 2022.01

15) 바이두(Baidu), '全国哪里的柿子好吃？经过评选，这6个地方比较出名，你都吃过吗', 2022.12

16) 1위안=181.05원(2023.07.01., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

2. ‘팩’과 ‘상자’ 형태로 감 판매

▶ ‘팩’과 ‘상자’ 형태로 판매하는 제품 다수

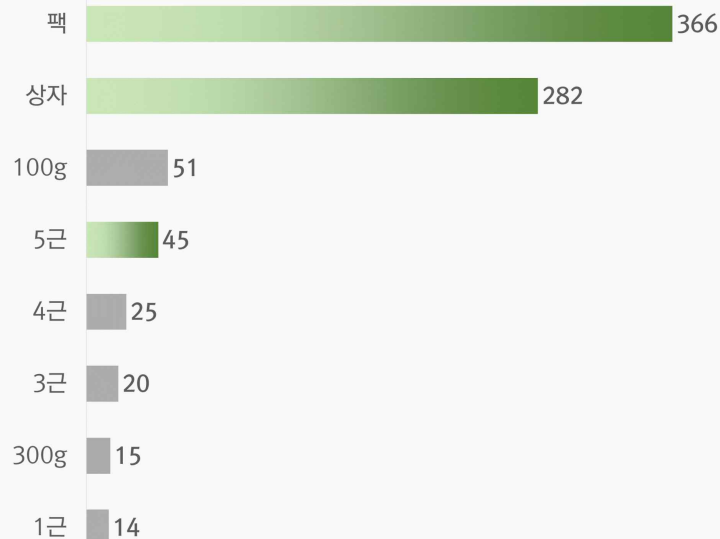
- 중국 현지에서 판매 중인 감 제품은 ‘팩’과 ‘상자’ 형태로 판매되며, 관련 키워드 각각 366, 282건 도출
- ‘팩’의 경우 다양한 개수와 중량으로 판매 중이며, ‘상자’의 경우 선물세트 상자로 판매되는 경우가 다수

▶ 많은 제품이 ‘근’ 단위 판매

- 중국에서 판매 중인 감의 판매 단위는 ‘근’으로 표기
- ‘5근’, ‘4근’ 등 대용량 박스 제품 빈출

팩		상자		5근	
					
제품명	아식한감	제품명	운남초콜릿단감	제품명	아식아식한감(脆柿子)
브랜드	竹域(쥐위)	브랜드	칭원원(青尊园)	브랜드	망중신선전문점 (芒种生鲜专营店)
중량	1kg(10개입 1팩)	중량	2.5kg	중량	2.5kg
가격	68.0위안(12,311원)	가격	98.0위안(17,743원)	가격	96.0위안(17,380원)

[표 3.2] 중국 판매 단감 패키징 관련 키워드



자료: 중국 온라인쇼핑몰 판매 제품 내 ‘단감’ 관련 게시물 397건 분석

3. ‘아삭한’ 단감과 ‘부드러운’ 홍시

▶ ‘아삭’하고 ‘달콤한’ 맛의 단감 인기

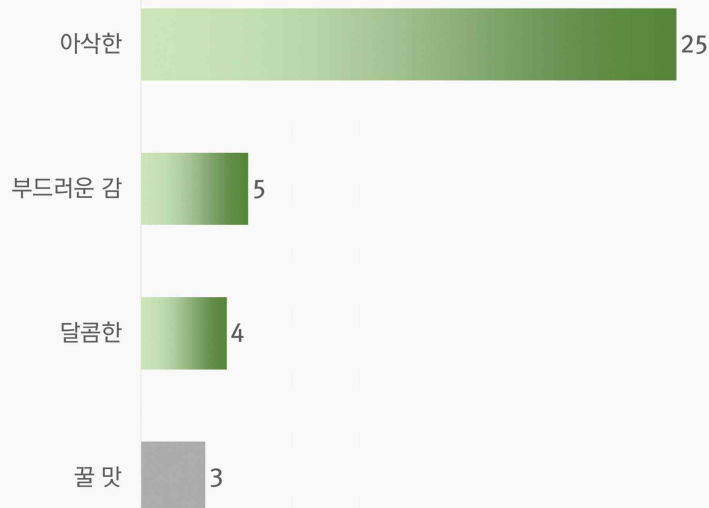
- 현지에서 판매 중인 감 맛과 관련하여 ‘아삭한’ 키워드 빈출
- 관련 키워드는 25건 도출되었으며 실제 데이터 확인 결과, 제품명 자체에 ‘아삭한’을 강조한 데이터 다수 확인
- ‘달콤한’ 관련 키워드도 확인

▶ 홍시 제품의 경우 ‘부드러운 맛’ 강조

- 감 맛과 관련하여 ‘부드러운 감’ 관련 키워드 5건 검출
- 부드러운 맛을 강조한 감의 실제 데이터 확인 결과, 홍시에 해당 키워드를 사용하는 것 확인

아삭한		부드러운 감		달콤한	
					
제품명	초콜릿아삭한감(巧克力脆柿子)	제품명	산시성화장감(陕西火晶柿子)	제품명	갓따온아삭한초콜릿감(现摘脆柿子新鲜巧克力)
브랜드	슈지아오슈우(蔬教授)	브랜드	N/A	브랜드	리안예미(捰叶米)
중량	1kg	중량	2.5kg	중량	5kg
가격	73.0위안(13,217원)	가격	98.0위안(17,743원)	가격	199.0위안(36,029원)

[표 3.3] 중국 판매 단감 맛 관련 키워드



자료: 중국 온라인쇼핑몰 판매 제품 내 ‘단감’ 관련 게시물 397건 분석

4. ‘신선함’과 ‘노릇한 빛깔’로 감 홍보

▶ 대부분의 감 제품이 ‘신선한’ 점 홍보

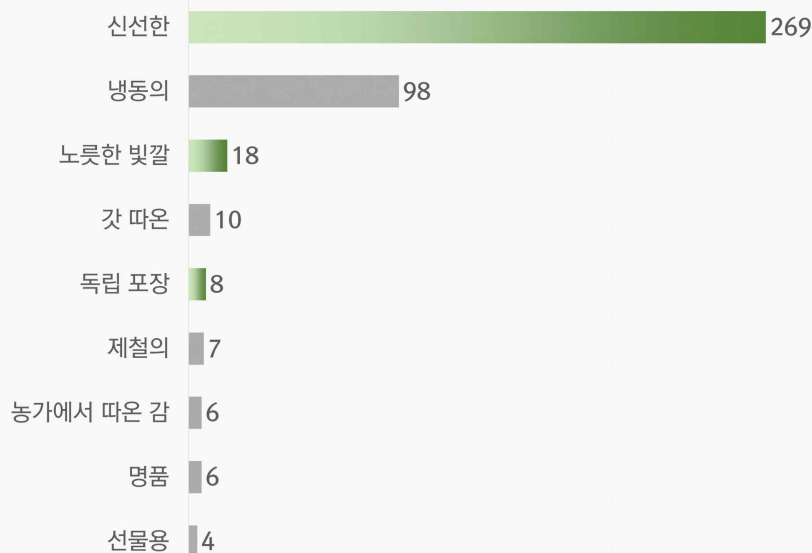
- 현지에서 판매 중인 많은 감들이 ‘신선한’ 점을 홍보 문구로 사용하고 있으며, 관련 키워드 269건 확인
- 일부 감 제품은 ‘노릇한 빛깔’을 주요 홍보 문구로 사용

▶ ‘냉동’과 ‘독립포장’ 제품도 인기

- 아이스 홍시 섭취가 많은 중국 시장 특성상, ‘냉동’ 제품임을 강조한 홍보문구도 98건 검출
- 꽃감과 아이스 홍시는 주로 간식으로 섭취하기 때문에 하나하나 포장된 ‘독립포장’ 제품도 다수 확인됨

신선한		노릇한 빛깔		독립포장	
					
제품명	뉴질랜드수입아삭아삭한감 (货新西兰进口脆柿)	제품명	아삭한초콜릿감 (巧克力脆柿子)	제품명	산시성꽃감 (陕西富平吊柿饼尖柿子)
브랜드	하오첸(皓谦圆)	브랜드	사이시바이성시안주안잉디엔 (赛熙佰生鲜专营店)	브랜드	춘광다오(春光岛)
중량	1kg	중량	5kg	중량	500g
가격	298.00위안(약 53,953)원	가격	108.00위안(약 19,553)원	가격	69.00위안(약 12,492)원

[표 3.4] 중국 판매 단감 홍보문구 관련 키워드



자료: 중국 온라인쇼핑몰 판매 제품 내 ‘단감’ 관련 게시글 397건 분석

2023

수출기업 맞춤형 조사

시장 분석형

IV 유통채널



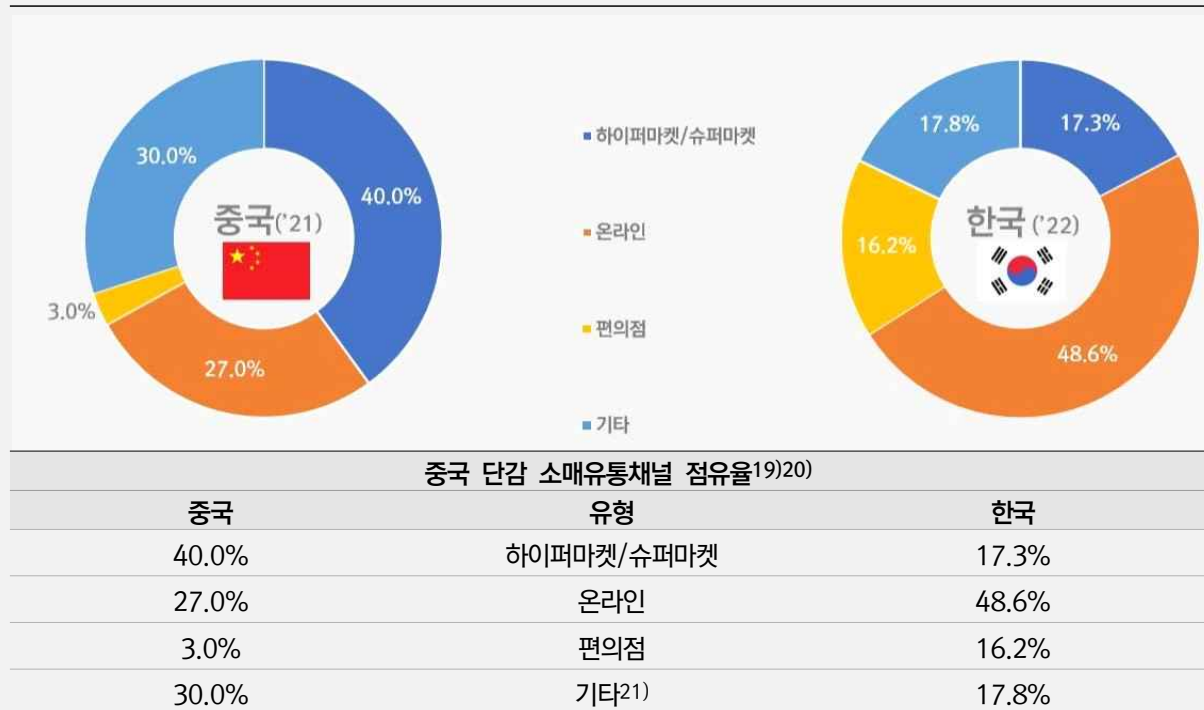
1. 중국 단감 유통채널 점유율
2. 중국 단감 주요 유통채널

1. 중국 단감 유통채널 점유율

▶ 중국 소비재 제품, ‘하이퍼마켓/슈퍼마켓’으로의 유통이 40%

2021년 중국 소비재 소매 전체 유통채널 중 ‘하이퍼마켓/슈퍼마켓’은 40%로 가장 높은 점유율을 보여 한국의 점유율인 17.3%보다 훨씬 큰 비중을 차지함. 이어서 중국 내 두 번째로 높은 점유율을 차지한 유통채널은 ‘온라인’으로 27%의 비중을 보였으며, 한국에서는 ‘온라인’이 48.6%로 가장 높은 점유율을 보임. 이외에도 ‘편의점’을 통한 유통이 중국과 한국에서 각각 3%, 16.2%의 점유율을 차지하였으며, 중국은 한국보다 ‘편의점’을 통한 소비재 유통의 비중이 비교적 낮음을 확인함

[표 4.1] 중국 단감 소매유통채널 점유율¹⁷⁾¹⁸⁾



자료: 스탯티스타(Statista)

17) 자료: 스탯티스타(Statista), 「Share of FMCG Retail Sales Value in China 2021 by Retail Channel」, 2022.08

18) 자료: 스탯티스타(Statista), 「Retail Sales Share South Korea 2022 by Channel」, 2023.05

19) 중국 및 한국 ‘소비재’의 소매유통채널 점유율임

20) ‘단감’의 세부 품목에 대한 유통채널 정보 확인이 불가하여, ‘소비재’의 소매유통채널 정보를 확인함

21) 기타 채널에는 식료품점, 백화점 등이 포함됨

2. 중국 단감 주요 유통채널 ① 왕푸징백화점

기업 기본 정보	기업명	왕푸징백화점(王府井百货)
	기업구분	백화점
	홈페이지	www.wfj.com.cn
	위치	중국 전역
	규모	기타 규모 • 매장 수('23): 598개 ²²⁾
	기업 요약	1993년 설립된 백화점 그룹으로, 중국 전역에 88개 대규모 매장을 포함한 598개의 매장을 운영 - 베이징 백화점을 기반으로 발전함 2014년부터 백화점, 쇼핑몰, 아울렛 등 종합 소매업체로 발전 2021년 왕푸징 그룹은 수상그룹의 지분을 인수하여 시단(西单商场) 쇼핑몰을 합병함 2023년 기준 1,700만 명이 넘는 왕푸징 회원 보유
매장정보	입점 가능 품목	화장품, 명품, 의류, 생활용품, 액세서리, 식품 등
	선호 제품	면세품
	매장 전경	 
입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	- 별도 조달 입찰 플랫폼을 통한 문의 - 홈페이지 우측 상단 '采购招标平台' 클릭 (https://wfjztb.kdcloud.com/) - 등록 시 필요한 일반적 정보 - 공급자 정보 (회사 이름, 신용 코드(사업자등록번호), 이름, 휴대전화 또는 이메일 등) - 문의사항 연락처 - 전화번호: +86-10-8529-1118

자료: 왕푸징백화점(王府井百货)

사진 자료: 왕푸징백화점(王府井百货)

2. 중국 단감 주요 유통채널 ② 신세계백화점중국

기업 기본 정보	기업명	신세계백화점중국(新世界百货中国)	
	기업구분	백화점	
	홈페이지	www.nwds.com.hk	
	위치	중국 전역	
	규모	기타 규모 • 매장 수('23): 37개	
	기업 요약	1993년 설립되었으며, 2007년에는 홍콩 증권거래소에 상장 - 중국 전역에 26개의 '신세계' 백화점과 상하이 지역에 11개의 '파리 뽀랭땅' 백화점 및 쇼핑몰 운영 - 원스톱 쇼핑 경험을 제공하기 위해 백화점-쇼핑몰 하이브리드 운영 모델을 도입 - 직접 제품을 조달하고 브랜드 상품을 유통하는 자체 조달 팀이 있으며, 라이프스타일, 패션 의류 및 식음료를 포함한 카테고리에서 직접 판매 사업을 확장 중	
매장정보	입점가능품목	의류, 화장품, 보석, 시계, 홈퍼니싱, 식품 등	
	선호제품	젊고 고급스러운 이미지의 브랜드	
	매장 전경		
입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	- 전화 및 이메일을 통한 입점 문의 - 홈페이지 상단에 '联系我们' 클릭 - 商务合作 연락처 확인 후 연락 - 문의사항 연락처 - 이메일: shmocom@nwds.com.cn - 전화번호: +86-21-5094-1888 (내선 575)	

자료: 신세계백화점중국(新世界百货中国)

사진 자료: 신세계백화점중국(新世界百货中国)

2. 중국 단감 주요 유통채널 ③ 알티마트

기업 기본 정보	기업명	알티마트(RT Mart)	
	기업구분	하이퍼마켓/슈퍼마켓	
	홈페이지	www.rt-mart.com.cn	
	위치	상해(上海)	
	규모	매출액('22) • 약 1,900억 위안 ²³⁾ (약 34조 3,995억 원) 기타 규모 • 매장 수('22): 약 490개 • 직원 수('22): 약 6,600명	
	기업 요약	• 1997년 설립 • 1998년 상하이에 첫 슈퍼마켓 오픈 • 중국 식료품 소매업체 선아트리테일(Sun Art Retail) 내 브랜드로 운영 • 중국 내 29개의 성에 매장 보유	
매장정보	입점가능품목	신선식품, 스낵류, 유제품, 면류, 소스류, 음료류, 즉석식품, 냉동식품 등	
	선호제품	품질이 좋고 가격 경쟁력이 있는 제품, 신제품, 인지도가 높은 브랜드	
	매장 전경	 	
입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	• 유선 연락 및 라인을 통한 직접 등록 - 구매담당자에게 제품 정보(가격, 제품의 외장 크기 등) 제출 - 전국의 구매 담당자의 심사를 거침 - 심사 통과한 제품은 알티 마트부터 상품코드 수취 - 각 지역 구매담당자에게 신상품 정보 전달 - 각 지역 구매담당자가 관심이 있는 신상품을 선정하고 구매 - 신상품 입점 및 판매 • 로컬 에이전트를 통한 등록 • 문의사항 연락처 - 전화: +86-800-010-020 - LINE 아이디: @bvq0787C	

자료: 알티마트(RT Mart)

사진 자료: 알티마트(RT Mart)

23) 1위안=181.05원(2023.07.01., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

2. 중국 단감 주요 유통채널 ④ 씨알뱅크가드

기업 기본 정보	기업명	씨알뱅크가드(CR Vanguard)	
	기업구분	하이퍼마켓/슈퍼마켓	
	홈페이지	www.crv.com.cn	
	위치	선전(深圳)	
	규모	매출액('22) • 약 781억 위안(약 14조 1,400억 원) 기타 규모 • 매장 수('22): 약 3,240개 • 직원 수('22): 약 17만 명	
기업 요약		- 중국 내 약 240개의 도시에 매장 보유 - 올레(Ole), 비엘티(BLT), 브이플러스(V+), 브이엔고(VnGO) 등 프리미엄 오프라인 매장 보유 - 온라인 음식 배달 플랫폼 어러머(饿了么)에 2,000개의 매장 등록하여 약 100개의 도시로 배송 서비스 개시 예정	
매장정보	입점가능품목	신선식품, 스낵류, 유제품, 면류, 소스류, 음료류, 즉석식품, 냉동식품 등	
	선호제품	품질이 좋고 가격 경쟁력이 있는 제품, 신제품, 인지도가 높은 브랜드	
	매장 전경	 	
입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	- 이메일을 통한 직접 문의 - 홈페이지에 상품 모집 공고 확인 (www.crv.com.cn/swhz/new_goodsBuyer) - 공급자 지원 자격 체크(품목별 상이) - 일부 품목의 경우 중국 현지에서 등록된 업체만 신청 가능 - 공급자 지원 자격에 적합한 경우, '공급자 자료 등록표'를 작성하여 구매담당자에게 메일 발송 - 추가 서류 제출 요구 시 제출 - 소요시간: 약 30일(최소) - 로컬 에이전트를 통한 등록 - 문의사항 연락처 - 이메일: crv_zbspjj@crv.com.cn	

자료: 씨알뱅크가드(CRVanguard)

사진 자료: 샘파트너스(Sampartners)

2. 중국 단감 주요 유통채널 ⑤ 진향상점

기업 기본 정보	기업명	진향상점(金晟康食品店)	
	기업구분	아시안마트/한인마트	
	홈페이지	(-)	
	위치	톈진(天津)	
	규모	기타 규모 • 매장 수('22): 2개	
	기업 요약	• 베이징의 한국인 유학생들이 밀집해있는 우다오커우(五道口)에 위치 • 다양한 한국 식품 및 식자재 판매 • 직접 만든 밀반찬, 각종 고기와 어묵 등 다양하게 판매	

매장정보	입점가능품목	신선식품, 스낵류, 유제품, 면류, 소스류, 음료류, 즉석식품, 냉동식품 등	
	선호제품	한국산 수입 상품	
	매장 전경	 	

입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	• 유선 연락을 통한 직접 등록 - 등록 시 필요한 일반적 정보 ① 공급자 정보 (공급 업체명, 연락처, 연락 담당자, 홈페이지 주소 등) ② 공급 제품 정보 (창고 주소, 제품 이름, 제품 사진, 판매 가격, 할인 가격, 원산지 등) ③ 관련 내용 (주요 고객, 전년도 매출액, 주요 유통채널, 인기상품 정보) ④ 참고 자료 (현지어 회사소개, 서비스 제공 범위, 카탈로그 등) • 문의사항 연락처 - 전화번호 : +86-22-8838-3353
-------------	---------------------	--

자료: 웨이보(微博)

2. 중국 단감 주요 유통채널 ⑥ 샤오뿌띠앤스짜띠앤

기업 기본 정보	기업명	샤오뿌띠앤스짜띠앤(小不点食杂店)	
	기업구분	아시안마트/한인마트	
	홈페이지	(-)	
	위치	랴오닝(辽宁)	
	규모	기타 규모 • 매장 수('21): 3개	
	기업 요약	• 2011년 5월 23일 오픈 • 한국산 식품 다수 판매 • 한국산 삼푸, 구강청결용품 등 다수 판매 • 한국산 주류 제품 다양하게 입점	
매장정보	입점가능품목	신선식품, 스낵류, 유제품, 면류, 소스류, 음료류, 즉석식품, 냉동식품 등	
	선호제품	한국 제품, 인지도가 높은 브랜드의 제품	
	매장 전경	 	
입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	• 유선 연락을 통한 직접 등록 - 등록 시 필요한 일반적 정보 ① 공급자 정보 (공급 업체명, 연락처, 연락 담당자, 홈페이지 주소 등) ② 공급 제품 정보 (창고 주소, 제품 이름, 제품 사진, 판매 가격, 할인 가격, 원산지 등) ③ 관련 내용 (주요 고객, 전년도 매출액, 주요 유통채널, 인기상품 정보) ④ 참고 자료 (현지어 회사소개, 서비스 제공 범위, 카탈로그 등) • 문의사항 연락처 - 전화번호: +86-415-212-0021 / +86-415-213-3300	

자료: 샤오뿌띠앤스짜띠앤(小不点食杂店)

사진 자료: 샤오뿌띠앤스짜띠앤(小不点食杂店) 샤오홍슈 페이지

2. 중국 단감 주요 유통채널 ⑦ 시티슈퍼

기업 기본 정보	기업명	시티슈퍼(c!ty'super)	
	기업구분	유기농상점	
	홈페이지	www.citysuper.com.cn	
	위치	상하이	
	규모	기타 규모 • 매장 수 ²⁴⁾ (’22): 약 9개	
	기업 요약	1996년 홍콩에서 설립되었으며, 중국 내륙과 대만에서도 매장 운영 중 - 시티슈퍼(c!ty'super), 시티슈퍼로그온(c!ty'super LOG-ON), 쿡델리(cookedDeli) 세 개 브랜드를 보유하고 있으며 식음료 포함 와인 및 라이프 스타일 제품 취급 - 상하이(上海) 내 배송 서비스 제공 중	



매장정보	입점가능품목	신선식품, 즉석식품, 냉동식품, 건강식품, 스낵류, 주류, 제과류, 주방용품 등	
	선호제품	수입 식품 및 유기농 식품	
	매장 전경	 	

입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	- 유선 연락 또는 이메일을 통한 문의 - 등록 시 필요한 일반적 정보 ① 공급자 정보 (공급자 이름, 주소, 연락 담당자, 전화번호 및 이메일 주소, 기업 고용자 수 및 매출액, 주요 고객 등) ② 공급 제품 정보 (주요 시장 브랜드 이름, 제품 이름, 제품 포트폴리오, 최소 주문 수량 등) - 로컬 에이전트를 통한 등록 - 문의사항 연락처 - 이메일: contact.sh@citysuper.com - 전화번호: +86-21-5175-8208 - 팩스: +86-21-5175-8777
-------------	---------------------	--

자료: 시티슈퍼(c!ty'super)

사진 자료: 인사이드리테일아시아(Inside Retail Asia), 시티슈퍼(c!ty'super)

24) 중국 및 홍콩을 포함한 지점의 개수임

2. 중국 단감 주요 유통채널 ⑧ 메트로차이나

기업 기본 정보	기업명	메트로차이나(Metro China)		
	기업구분	유기농 상점		
	홈페이지	www.metro.cn ²⁵⁾		
	위치	중국 전역		
	규모	기타 규모	• 매장 수('22): 약 97개	
	기업 요약	• 호텔, 레스토랑, 케이터링 업체 및 개별 상인을 타깃으로 하는 글로벌 식품/비식품 판매 기업 • 중국에는 1996년 상하이에 처음 진출한 후, 채널 소매와 식품 서비스 유통, 복지 및 선물 등 다양한 판매 채널 구축 • 현재 중국 60개 도시, 직원 수 17,000명, 고객 1,700만 명을 확보하여 활발하게 사업 전개 중 • 신선 식품에 대한 전문성이 높으며, 따라서 ISO 9001, ISO 22000 및 HACCP 등 다양한 인증 확보 • 높은 수준의 제품 품질과 안정을 보장하며 중국의 식품 안전 시스템 개선에도 크게 기여		

매장정보	입점가능품목	신선식품, 식품, 비식품	
	선호제품	신선식품	
	매장 전경	 	

입점 등록 절차	등록 방법 및 등록 정보	• 유선 연락을 통한 문의 • 문의사항 연락처 - 전화번호: +86-0755-8360-8888
-------------	---------------------	---

자료: Now Shenzhen

사진 자료: 링크드인(Likedin), 메트로 AG(Metro AG)

25) 현재 해외접속 차단됨

2023

수출기업 맞춤형 조사

시장 분석형

V 진입장벽



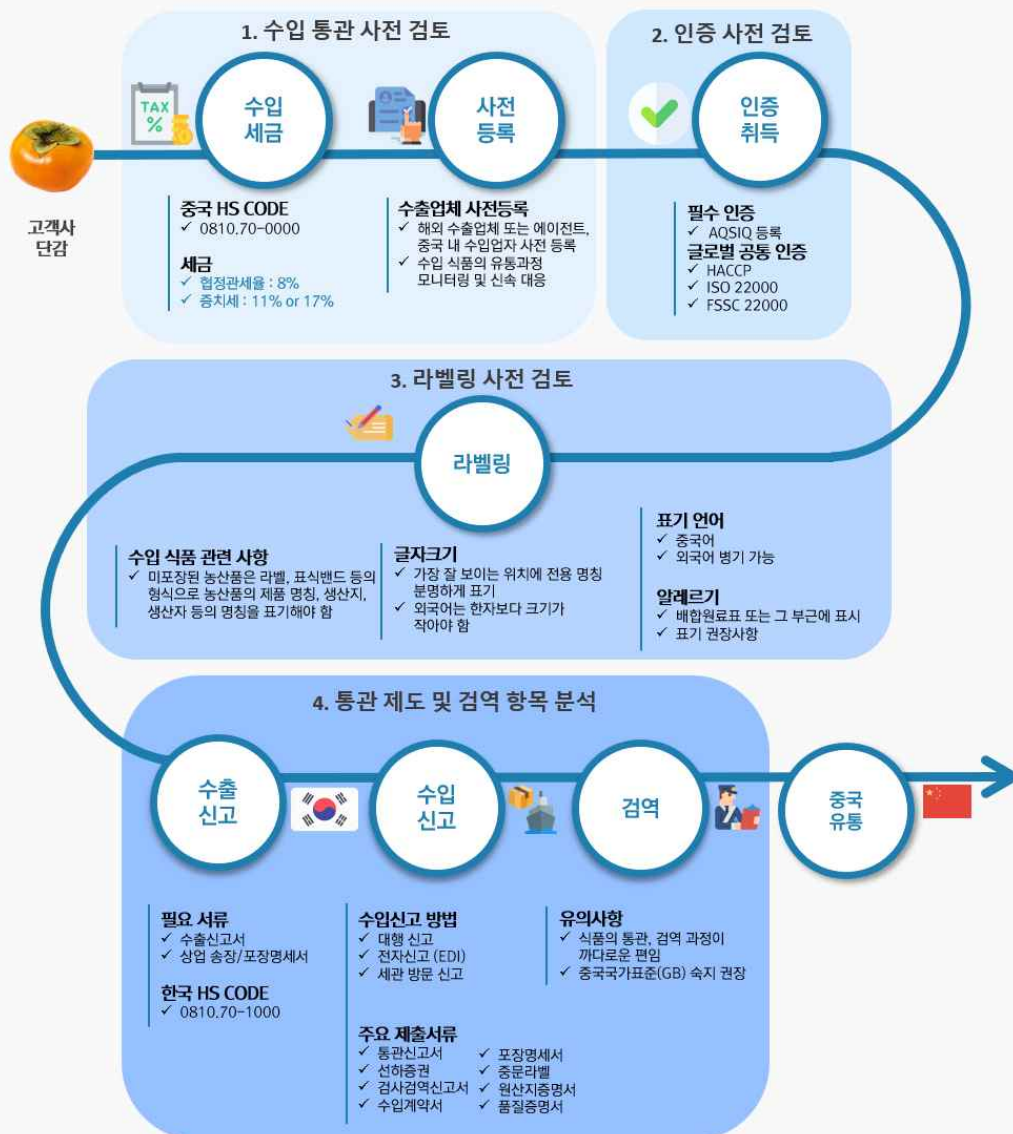
1. 중국 단감 통관 및 검역 절차
2. 중국 단감 품질 인증
3. 중국 단감 라벨링
4. 중국 단감 성분 및 유해물질

1. 중국 단감 통관 및 검역 절차²⁶⁾

▶ 중국 단감 수출 시 통관 및 검역 주요사항

중국으로 단감 수출 시, HS CODE는 0810.70-1000으로 관세율은 한중 FTA 세율인 8%가 적용됨. 또한, 부가가치세 개념의 증치세²⁷⁾가 별도로 존재함. 중국은 식품의 통관 및 검역 과정이 까다로운 편에 속하기 때문에 중화인민공화국 국가표준(GB: Guoji Biozhn)을 꼼꼼하게 숙지하는 것을 권장함

[표 5.1] 중국 단감 통관 검역 절차



자료: 관세청, 중국 해관총서, 중국 시장감독관리총국

26) 해당 내용은 국가 상황에 따라 변동 가능하니 최신 내용을 확인 부탁드립니다.

27) 수입물품에는 보통 11%(2017년 7월 1일 이전 13%) 또는 산선 17%의 증치세가 부과되며, 증치세가 표시되지 않은 물품은 증치세가 면세

▶ 중국 단감 수출 시, 수출가능 품목 확인 필요²⁸⁾

중국은 2003년 2월부터 시행된 수입위험분석 관리제도에 따라 국산 생과실, 과채류, 재식용 식물 등을 수입금지품으로 지정(다만, 제도 시행 전 상업적 수출 실적이 있는 품목에 한해 수출 허용)하고 있어, 국산 농산물의 중국 수출을 위해서는 수출 전 중국에 수입 허용 요청이 필요함. 고객사 제품인 단감은 중국 수출불가 품목에 해당함. 다만, 단감은 2023년 농림축산식품부의 농축산물 수출검역협상 중점추진품목으로 선정되어, 중국에 수출허용을 요청하여 병해충위험분석(PRA: Pest Risk Assessment) 절차를 진행 중임²⁹⁾

[표 5.2] 중국 신선 농산물 수출가능 품목 정보

구분	내용
중국 수출가능 품목	• 곡류: 옥수수, 녹두, 콩, 커피, 쌀 • 과실류: 밤, 포도 • 채소류: 무, 당근, 배추, 양배추, 양파, 생강, 브로콜리, 수삼, 파프리카 • 종자류: 콩, 참두콩, 가지, 갓, 고추, 근대, 꽃양배추, 당근, 들깨, 멜론, 무, 박, 배추, 백경채, 부추, 브로콜리, 삼엽채, 상추, 수박, 썩갓, 시금치, 아욱, 양배추, 양파, 오이, 참외, 청경채, 치커리, 콜라비, 토마토, 파, 호박, 겨자, 담배 • 버섯류: 팽이, 새송이(큰느타리), Agaricus속 • 절화류: 심비디움, 장미, 백합, 국화, 거베라, 글라디올러스, 금어초, 튜립, 칼라, 카네이션, 해바라기꽃, 스타치스, 아이리스, 장미, 안개초, 덴드로비움 • 화훼묘: 덴드로비움·심비디움·호접란(묘·분화), 선인장(접목선인장), 칼란코예·삽수, 미모사묘, 맨드라미묘, 백합구근 • 묘목류: 동백나무, 단풍나무, 모과나무, 목백일홍, 소사나무, 석류나무, 산수유나무, 애기사과나무, 주목나무, 철쭉나무, 피라칸사나무, 향나무(진백) 춘란(Cymbidium forrestii) 등 • 기타: 쌀가루, 밀가루, 찹쌀가루, 대두분말, 단풍나무각재, 소나무각재
중국 수출불가 품목	• 상기품목 외 대부분의 과실류·과채류·소나무묘(접수 포함) 수출이 불가능하며, 사전에 수출 가능 여부를 상대국에 확인하여야 함 • 흙부착된 단풍나무 등 조경수 수목
중국 수출허용 요청 품목	• 단감, 감귤, 참외, 딸기, 토마토 5품목은 중국에 수출허용을 요청하여 PRA 절차를 진행 중임

출처: 중국해관총서, 중국출입국검사검역협회(CIQ), 농림축산식품부

28) 본 요건은 최근까지 조사된 정보를 토대로 작성되었으며, 상대국의 검역요건은 수시로 개정 또는 변경될 수 있으므로 수입자를 통해 상대국의 검역요건을 다시 한 번 확인하시기 바랍니다.

29) 본 보고서는 단감의 중국 수출허용 이후의 상황을 가정하여 작성되었습니다.

▶ 중국 단감 수출 시 해관 등록번호 발급 정책 시행

〈중국 수입식품 해외생산기업 등록관리규정〉이 2022년 1월 1일부터 정식으로 시행됨. 중국에 수입되는 모든 식품의 생산, 가공, 보관 기업은 중국 해관 시스템 등록을 통해 고유번호를 발급받아야 하며, 5년간 제품 포장지 등에 의무적으로 표시해야 함

[표 5.3] 중국 단감 해관 등록번호 발급 준비

주요 준비 사항	취득 정보
신청 대상	- 신청 대상: 중국에 수출하고자 하는 모든 해외 식품 생산, 가공 및 보관 기업 - 중국 외 국가에서 식품 생산, 가공 행위를 하는 모든 기업을 식품기업 범위에 포함 - 식품 보관 안전위생 요구에 따라 식품을 보관하는 기업 또한 발급 대상에 포함 - 비신청 대상: 식품 첨가물 제조기업, 식품 관련 자재, 도구, 설비 등 생산, 가공, 보관 기업 - 식품 첨가물(영양 강화제 포함) 제조기업은 발급 대상에 불포함 - 식품 포장재료와 용기, 식품 생산도구, 설비 및 식품에 사용하는 세제, 소독제 등 관련 기업 역시 발급 대상에 불포함
필요 서류	- 소재국 정부 주무 부처 추천 등록 시 - 소재국 정부 주무 부처의 추천장, 등록번호 발급 신청서, 기업 소재국에서 발급한 사업자등록증, 기업이 소재국 규정에 부합하다는 소재국 정부 주무 부처가 발급한 성명서(구체적으로 어떤 내용을 포함해야 되는 지는 미기재), 기타 중국 해관에서 요청하는 자료 - 기업 자체 등록 시 - 등록번호 발급 신청서, 기업 소재국에서 발급한 사업자등록증, 기업 제품이 중국 규정에 부합하다는 자체 성명서(구체적으로 어떤 내용을 포함해야 되는 지는 미기재), 대리인을 통해 해관에 등록 신청을 할 때는, 반드시 제품에 대한 수권서와 함께 제출 필요
아이디 발급 및 로그인 경로	- 아이디 발급 방법 - 소재국 정부 주무 부처 추천 등록: 중국 해관에서는 식품 기업 소재국 정부 주무 부처에 기업용 아이디를 제공 예정이며, 기업은 소재국 정부로부터 아이디를 발급받고 시스템에 접속 - 기업 자체 신청(혹은 대리신청): 해외기업 자체 아이디 신청은 18종 식품 기업 외 서류 구비가 완료된 기타 식품 기업만 시스템 접속을 통해 신청 가능 - 로그인 경로 - 중국 국제무역 단일창구() 홈페이지에 접속하여 ‘수입식품 해외생산기업 등록’에서 번호 발급 신청 페이지로 접속

출처: 중국해관총서, 중국출입국검사검역협회(CIQA)

2. 중국 단감 품질 인증

▶ 중국 단감, 'AQSIQ' 등록 필수

중국으로 단감 수출 시, 중화인민공화국 국가질량감독검험검역총국(AQSIQ: General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine) 등록을 필수적으로 해야 함. 중국으로 수입되는 식품의 생산 및 수출업체는 AQSIQ 및 해관총서(GACC: General Administration of Customs China) 온라인시스템에 회사 정보를 전산 등록 후 중문 라벨을 인쇄해야 함. 또한 대부분의 식품이 AQSIQ에서 적용됨³⁰⁾

[표 5.4] 중국 AQSIQ 등록 정보

인증명	취득 정보	
중국 AQSIQ 등록	등록 관할기관	AQSIQ (중화인민공화국 국가질량감독검험검역총국)
	유형	수출 시 필수
	인증내용	- AQSIQ는 중국의 WTO 가입을 위해 2001년 4월 10일 국가품질기술감독총국과 국가출입국검사검역총국의 합병으로 설립됨 - 중국으로 수입되는 식품의 생산 및 수출업체는 국가질량감독검험검역총국 온라인시스템에 회사 정보를 등록해야 함 - AQSIQ에서 적용하는 품목은 대부분의 식품이 적용됨³¹⁾ - 수입식품(주류, 설탕 및 감미료 포함), 유제품, 육류, 해산물 등 2021년 10월 기준 65개국 약 27,800개 이상 식품 생산 및 수출업체가 등록함 - AQSIQ는 제조업체 및 수출업체가 신청인으로 직접 등록할 것을 권고하고 있으며, 중국 수입업체 및 유통업체가 대신 진행할 경우 통관 및 유통 시 문제가 발생할 수 있음을 안내하고 있음 - 식품 유형에 따라 등록 요구사항 및 등록 신청비에 차이가 있으나 등록 절차는 동일함
	근거규정	- 근거규정 - 중국 식품안전법(2021) (中華人民共和國食品安全法(2021)) - GACC/AQSIQ Notic No. 248/249

출처: 중화인민공화국 국가질량감독검험검역총국(AQSIQ)

30) 참조: 중국 AQSIQ 인증 신청 페이지 (www.aqsiq.net/application)

31) 참조: 중국 AQSIQ 수입 식품 목록 (www.aqsiq.net/imported-food-list)

▶ 중국 단감 수출 시 글로벌 공통 인증 적용 권장

중국으로 단감 수출 시, HACCP, FSSC 22000 등의 글로벌 공통 인증을 선택적으로 취득하여 활용할 수 있음. 중국 시장관리감독총국(SAMR: The State Administration for Market Regulation)은 중국 식품위생법의 수입 식품 및 수출 무역관리 규정에 따라 중국 내 수입업자, 해외 수출 업체 또는 에이전트에게 관련 정보의 사전 온라인 등록을 요구하고 있음

[표 5.5] 중국 단감 인증 취득 정보

인증명	인증 성격	강제 여부	발급 기관	인증 Mark
HACCP	식품 생산 안전 인증	선택	식품의약품안전처 (한국식품안전관리인증원)	
FSSC 22000	식품 생산 안전 인증	선택	FSSC 지정 인증기관	
GMP	식품 생산 안전 인증	선택	지방 식품의약품안전처	
ISO 22000	식품 생산 안전 인증	선택	정부 지정 인증기관 또는 국제 기준에 부합하는 인증기관	

자료: 각 인증기관

3. 중국 단감 라벨링³²⁾

[표 5.6] 중국 단감 라벨링

라벨 표시 사항 및 기준	1. 제품명	- 가장 잘 보이는 위치에 전용 명칭 분명하게 표기할 것 - 규정이 있는 경우 규정 명칭을 사용하며, 없는 경우 식품의 속성을 반영하는 명화간 명칭을 사용해야 함 - 동식물을 원료로 생물의 개체, 기관, 조직 등 특정 형태를 모방한 경우 인조, 모방 등의 문자를 붙여야 함
	2. 용량 및 규격	- 법적 계량 단위((밀리)리터, (킬로)그램)를 사용해야 함 - 용량에 따른 글자 부호 최소 높이(2~6mm)를 준수해야 함
	3. 날짜 표시	- 일자 표시는 절대 별도 스티커나 보충 인쇄에 표시할 수 없고, 수정할 수 없음 - 생산일자와 품질 보증기간을 분명하게 명시해야 함 - 년, 월, 일 또는 국가표준규정에 따라 표시할 것 - 알콜 함량 10% 이상의 주류, 식초, 식염, 고체 설탕은 표기 면제가 가능함
	4. 생산자, 중개 판매자의 명칭, 주소, 연락처	- 수입 사전포장 식품은 원산지 국가명 또는 지역명, 중국 국가표준에 따라 등록된 대리업체, 수입업체 또는 중개 판매자의 명칭, 주소 및 연락처를 표시해야 함 - 위탁 가공의 경우 위탁 의뢰 업체와 위탁업체의 명칭과 주소를 표시해야 함

자료: 중국 시장감독관리총국, 식품안전정보원

32) 미포장된 농산품은 라벨, 표식패드, 표식밴드 등의 형식으로 농산품의 제품 명칭, 생산지, 생산자 혹은 판매자의 명칭 등을 표기해야 하며, 소량으로 재포장해 판매되는 농산품은 포장에 수입 식용 농산품의 모든 정보와 소량 재포장한 기업, 소량 재포장한 시간, 지점, 유통기한 등의 정보를 명시해야 함

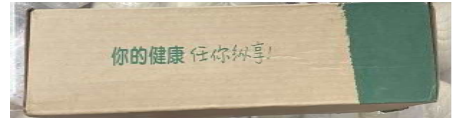
[표 5.6] 중국 단감 라벨링

라벨 표시 사항 및 기준	5. 표기 언어	표준 중국어(병음 표기 기능)를 원칙으로 하며, 외국어 사용 시 해당 중국어와 대응 관계가 있어야 함
	6. 글자 크기	1.8mm 이상(60cm² 이상 면적 기준)으로 표기해야 함 - 오해 소지가 있는 경우 같은 글씨체와 색상으로 표기할 것 - 상표를 제외한 외국어는 상응하는 한자보다 크기가 작아야 함
	7. 보관 조건	- 사전포장 식품 라벨은 보관 조건을 표시해야 함 ‘보관 조건’, ‘저장 조건’, ‘저장 방법’ 등의 타이틀로 표시하거나 타이틀 없이 표시할 수 있음
	8. 원산지	원산지 국가명 또는 지역명 표기할 것

자료: 중국 시장감독관리총국, 식품안전정보원

▶ 중국 단감 라벨 샘플

중국 오프라인 매장에서 판매되고 있는 단감 제품을 찾을 수 없어 유사 제품인 키위 제품의 라벨 샘플을 제공함



[앞면, 옆면1 라벨링]

[옆면2, 옆면3, 옆면4 라벨링]

[앞면 - 중국어]

- ① 佳沛
- ② 绿奇异果
- ③ 10粒装
- ④ 膳食纤维 小清新
- ⑤ 富含天然膳食纤维

[앞면 - 국문]

- ① 제프리
- ② 그린키위
- ③ 10정
- ④ 식이섬유, 풋풋한
- ⑤ 천연식이섬유 함유

[옆면1 - 중국어]

- ① 佳沛绿奇异果 (10粒)
- ② 扫码购买 G37
- ③ 包装日期: 2023年7月16日
- ④ 原产国: 新西兰
- ⑤ 规格: 盒

[옆면1 - 국문]

- ① 제프리 그린키위 (10정)
- ② QR 코드 스캔 구매(QR 코드)
- ③ 포장일자: 2023년 7월 16일
- ④ 원산지: 뉴질랜드
- ⑤ 규격: 박스

⑥ 境内代理商 / 包装商: 北京雄略佳农食品有限公司 ⑦ 地址: 北京市大新区永大路1号院14号楼2层212 ⑧ 联系方式: 010-61228121 ⑨ 承诺达标合格证 承诺事项: v 已收取并保存该批次农产品的承诺达标合格证或其他质量安全合格证明 v 不违规使用保鲜剂、防腐剂、添加剂等 v 对承诺的真实性负责 v 承诺依据(可以选择一下一种或多种方式): v 质量安全控制复合要求 v 委托检测合格 v 自行检测合格 ⑩ 基本信息: 产品名称: 佳沛绿奇异果 (10粒) 重量或数量: 10粒 收购单位(个人) 盖章或签字: 北京雄略佳农食品有限公司 联系方式: 010-61228121 开具日期: 2023年7月16日	⑥ 국내대리상 / 포장업체: 베이징 승리가농식품유한회사 ⑦ 주소: 베이징시 다싱구 용대로 1호원 14호 2층 212 ⑧ 연락처: 010-61228121 ⑨ 표준도달합격증 승낙사항: v 해당 농산물의 표준도달합격증 또는 기타 품질 및 안전 증명서를 수령하고 보관 v 신선유지제, 방부제, 첨가제 등을 불법적으로 사용하지 않음 v 승낙 진실성에 대한 책임 v 승낙 근거(아래 조항 중 한 가지 또는 여러 가지 방법 선택 가능): v 품질안전관리 복합요구사항 v 위탁검사합격 v 자체검사합격 ⑩ 기본정보: 제품명: 제프리 그린키위 (10개) 중량 또는 수량: 10개 인수업체(개인) 날인 또는 서명: 베이징 승리가 농식품유한회사 연락처: 010-61228121 발행일자: 2023년 7월 16일
[옆면2, 3, 4 - 중국어] ① 和佳沛一起做, 环保少‘塑’派, 佳沛使用纸质包装, 用行动关爱地球 ② 你的健康任你纵享! ③ 经销商: 上海佳农奇异果实业有限公司 ④ 地址: 上海市浦东新区曹路镇金海路 1809号佳农广场1号楼 ⑤ 储存条件: 常温/建议冷藏	[옆면2, 3, 4 - 국문] ① 제프리와 함께, 환경보호 소수파로, 제프리는 종이포장을 사용, 행동으로 지구를 보호 ② 건강을 마음껏 누리세요! ③ 판매업체: 상하이 가농 키위실업유한회사 ④ 주소: 상하이시 푸둥신구 차오루진 김해로 1809호 가농광장 1호실 ⑤ 보관방법: 상온/냉장 권장

4. 중국 단감 성분 및 유해물질

▶ 식품첨가물

중국에 수출할 식품의 첨가물은 중화인민공화국 국가표준 식품첨가물 사용 표준(GB 2760-2014)에 따라 중화인민공화국 국가위생건강위원회(NHC: National Health Commission of the People's Republic of China)가 허가한 첨가물만을 사용할 수 있음. 하기 표는 고객사 제품에 적용 가능한 중국 식품첨가물 항목과 기준임. 더욱 자세한 식품첨가물 규정 및 기준은 중화인민공화국 국가표준(GB)의 식품첨가물 사용 표준 또는 KATI 농식품수출정보에서 확인 가능함

[표 5.7] 단감에 적용 가능한 중국 식품첨가물 기준

순번	물질명(한글)	물질명(영문)	사용기준(g/kg)	식품 유형
1	카나우바왁스	carnauba wax	0.0004	신선 과일
2	파라옥시안식향산	p-hydroxy benzoate	0.012	신선 과일 (표면처리)
3	4-디클로로페녹시초산	4-dichlorophenoxy acetic acid	0.01	
4	이산화황	sulfur dioxide	0.05	
5	규소수지 및 에멀전	polydimethyl emulsion and siloxane	0.0009	
6	디페닐에테르 (디페닐옥시드)	diphenyl ether (diphenyl oxide)	3.0	
7	티오디프로피온산디라우릴	dilauryl thiodipropionate	0.2	
8	몰포린지방산염	morpholine fatty acid salt (fruit wax)	GMP ³³⁾	
9	수소화로진글리세린에스테르	glycerol ester of hydrogenated rosin	0.5	
10	신남알데히드	cinnamaldehyde	GMP	
11	소르비탄지방산에스테르	sorbitan monolaurate	3.0	

자료: GB 2760-2014 식품첨가물 사용표준, KATI 농식품수출정보

33) GMP(Good Manufacturing Practice): 식품첨가물이 특정 식품 유형에 사용 가능한 것으로 등재되어 있으나 별도의 사용기준이 설정되지 않았을 경우, 해당 식품에 첨가되는 첨가물의 양은 우수제조관리기준(GMP)에 따라 물리적, 영양학적 또는 기타 기술적 효과를 내는 최소 적정량이 사용되어야 함

[표 5.7] 단감에 적용 가능한 중국 식품첨가물 기준

순번	물질명(한글)	물질명(영문)	사용기준(g/kg)	식품 유형
12	소브산	sorbic acid	0.5	신선 과일 (표면처리)
13	우드로진펜타에리스리톨에스테르	pentaerythritol ester of wood rosin	0.09	
14	안정화이산화염소	stabilized chlorine dioxide	0.01	
15	에톡시퀸	ethoxy quin	GMP	
16	자당지방산에스터	sucrose esters of fatty acid	1.5	
17	셀락	shellac	0.5	

자료: GB 2760-2014 식품첨가물 사용표준, KATI 농식품수출정보

▶ 유해물질

중국에서 식품을 유통하기 위해서는 중화인민공화국 국가위생건강위원회의 유해물질 규정을 반드시 준수해야 함. 세부규정으로는 식품 중 오염물 제한량 규정(GB 2762-2017), 식품 중 병원균 제한량 규정(GB 29921-2013), 식품 중 진균 독소 제한량 규정(GB 2761-2017) 등이 있음. 추가로, 생산업체는 제한량 제정 여부와 상관없이 원칙적으로 식품 중 유해물질의 함량이 최저 수준에 이르도록 하여야 함. 하기 표는 고객사 제품인 단감에 적용 가능한 중국 유해물질 목록과 잔류허용기준임. 더욱 자세한 규정 및 기준은 중화인민공화국 국가표준(GB) 또는 KATI 농식품수출정보에서 확인 가능함

[표 5.8] 단감에 적용 가능한 중국 유해물질 기준

순번	물질명(한글)	물질명(영문)	잔류허용기준	식품 유형
1	납	Lead	0.1 mg/kg	신선 과일
2	카드뮴	cadmium	0.05 mg/kg	
3	대장균	E coli	5 n	

자료: GB 29921-2013 식품 중 병원균 제한량, GB 2761-2017 식품 중 진균 독소 제한량, KATI 농식품수출정보

▶ 중국 농약 최대 잔류허용기준(MRL)

중국에서 식품을 유통하기 위해서는 중화인민공화국 국가위생건강위원회의 유해물질 규정을 반드시 준수해야 함. 세부규정으로는 식품 중 농약 최대잔류허용(GB 2763-2021)이 있음. 하기 표는 고객사 제품인 단감에 적용되는 중국의 농약 최대 잔류허용기준(MRL: Maximum residue limit)임. 더욱 자세한 규정 및 기준은 중화인민공화국 국가표준(GB) 또는 KATI농식품수출정보에서 확인 가능함

[표 5.9] 단감에 적용 가능한 중국 농약 잔류허용기준(MRL)

순번	물질명(한글)	물질명(영문)	잔류허용기준(mg/kg)	식품 유형
1	피라클로스트로빈	pyraclostrobin	5	감 ³⁴⁾
2	스피로테트라맷	spirotetramat	5 ³⁵⁾	
3	페르메트린	permethrin	1	
4	프로클로라즈 및 프로클로라즈-망간 염화물 복합체	prochloraz and prochloraz-manganese chloride complex	2	
5	에테폰	ethephon	30	
6	이미잘릴	imazalil	2	

자료: 중국 농업농촌부, KATI 농식품수출정보, GB 2763-2021 식품 중 농약 최대잔류허용

34) 농약 잔류 검사 시, 식물의 줄기 부분을 제외한 전체 과일을 검사함

35) 해당 농약 잔류허용기준은 임시 기준임

▶ 알레르겐

중국에서 식품 유통 시, 알레르기 유발물질이 포함된 배합원료를 사용할 때 배합원료표에 이해하기 쉬운 명칭을 쓰거나, 배합원료표 부근에 추가 설명을 덧붙여야 함. 다만, 라벨에 알레르기 유발물질을 표기하는 것이 필수 사항은 아닌 것으로 확인됨. 하기 표는 중국에 식품 유통 시 라벨에 표시하도록 권장하는 알레르겐 성분 목록임

[표 5.10] 중국 알레르겐 표기 성분

순번	표시 의무 여부	대상
1	권장	글루텐 함유 곡물 및 관련 제품
2	권장	갑각류 동물 및 관련 제품 (새우, 닭새우, 게 등)
3	권장	어류 및 관련 제품
4	권장	알류 및 관련 제품
5	권장	땅콩 및 관련 제품
6	권장	대두 및 관련 제품
7	권장	우유 및 유제품(유당 포함)
8	권장	견과 및 관련 견과류 제품

자료: GB 7718-2011 사전포장 식품 라벨 통칙, 식품의약품안전처

2023

수출기업 맞춤형 조사

시장 분석형

VI 수입·유통업체 인터뷰



1. 시티수퍼상하이(City'super Shanghai)
2. 화룬완자(华润万家有限公司)
3. 번라이성휘(本来生活)

Interview ①

36)

city'super

시티수퍼상하이
(City'super Shanghai)

- 유형: 수입유통업체
- 업체 특징:
 - 상하이에 위치한 오프라인 프리미엄 유통매장
 - 1996년 설립
 - 시티수퍼 온라인 스토어를 통한 온라인 유통, 상하이에 위치한 4개의 오프라인 매장을 통한 오프라인 유통
 - 주요 수입국: 미국, 유럽, 일본

담당자 정보

Purchasing Manager

시티수퍼상하이(City'super Shanghai)
Purchasing Manager

Q. 한국산 감 제품을 취급한 경험이 있나요?

코로나19가 전에 한국산 제품 중 감말랭이 제품을 취급한 경험은 있습니다. 하지만 한국산 신선 감 제품을 취급한 경험은 없습니다.

Q. 중국 내 한국산 단감의 인지도 및 수요는 어떠한가요?

한국산 단감은 현재 중국 내 수입이 불가능하며, 과거에도 판매해 본 경험이 없습니다. 중국 소비자들의 인지도도 거의 없습니다. 중국은 세계 최대의 단감 생산국이라 수입산 단감에 대한 인지도가 매우 낮은 편입니다. 중국 내 과거 수입했던 한국 과일 중에서는 사인머스켓이 있습니다.

Q. 현지에서 인기 있는 단감 품종은 어떤 것이 있나요?

중국에서 인기 있는 단감 품종은 우심감(牛心柿) 및 연꽃감(蓮花柿)입니다.

Q. 중국 소비자들의 단감 식습관은 어떠한가요?

중국 소비자들은 보통 단감을 날 것 상태 그대로 먹거나, 식사 후에 디저트로 먹습니다. 단감을 건조하여 먹는 경우도 있으며, 단감의 가공식품 중 하나인 꽃감의 형태로도 소비를 합니다. 중국 산시성에서는 단감 생산량이 많아 길거리 간식으로 단감 도넛을 만들어 팔기도 합니다.

Q. 중국에 유통되는 단감 중 유명 원산지는 어디인가요?

중국 단감의 주요 원산지는 광시성입니다. 중국 광시성 핑루(坪麓) 및 궁청(恭城)에서 생산된 단감이 유명합니다. 수입산 단감 중 2023년 4월부터 스페인산 단감 수입이 시작되었습니다. 스페인과 중국이 수교 50주년을 맞아 스페인의 총리(Pedro Sánchez)가 중국을 방문하며 진행되었습니다. 스페인의 발렌시아(Valencia)와 안달루시아(Andalusia) 지역에서 생산된 단감이 중국으로 먼저 수입될 계획입니다. 중국으로 수출되는 모든 스페인 단감은 저온 처리 조치가 취해질 예정입니다.

Q. 중국산 단감과 수입산 단감 대비 한국산 단감의 강점과 약점은 무엇인가요?

한국산 단감을 취급해 본 경험은 없지만, 한국산 단감의 강점은 한국산 식품에 대한 중국 소비자들의 높은 선호도일 것이라고 예상합니다. 중국 소비자들이 한국산 단감이라는 점에 관심을 보일 가능성이 큼니다. 하지만, 수입산 단감이라 가격이 다소 높을 것이며, 가격 경쟁력 부분이 약점일 것으로 예상합니다.

36) 사진자료: 시티수퍼상하이(City'super Shanghai)

● 중국의 1선 도시는 베이징시, 상하이시, 광저우시, 선전시이며, 2선 도시는 항저우, 청두, 천진, 우한, 3선 도시로는 창사, 닝보, 시안 등이 있음

Q. 인기 제품의 포장과 가격대는 어떻게 되나요?

인기 제품의 경우 상하이와 같은 1선 도시 슈퍼마켓에서는 킬로그램(kg) 당 약 10-15위안(1,811-2,716원³⁷⁾)으로 판매되고 있습니다. 2선 및 3선 도시의 채소시장은 킬로당 약 2~3위안(362~543원)에 판매합니다. 포장의 경우 슈퍼마켓에서는 박스를 이용한 세트 포장이 많고, 채소시장의 경우 비닐 포장을 이용하는 경우가 많습니다.

Q. 인기 제품의 인증은 어떤 것이 있나요?

중국산 단감을 마트에서 판매하기 위해서는 마트 측의 식품 위생 증명서가 필요합니다.

Q. 단감의 주요 유통채널은 대형 하이퍼/슈퍼마켓, 아시아/한인마트, 온라인 채널로 확인되었습니다. 이에 대한 추가 의견이 있으신가요?

주로 중국 채소시장 및 슈퍼마켓에서 많이 판매합니다. 한국산 제품은 가격이 비싼 편이기 때문에 고급 슈퍼마켓에 진출해야 한다고 생각합니다.

Q. 최근 부상하고 있는 신선한 프리미엄 수입산 과일의 유통채널은 무엇이 있나요?

수입산 프리미엄 과일은 주로 중국의 고급 슈퍼에서 판매됩니다. 베이징과 상하이의 고급 슈퍼마켓은 수입 식품 및 과일에 대한 수요가 높으며 한국 과일을 판매할 수 있습니다. 주요 고급 슈퍼마켓은 올레(OLE), BLT, 시티슈퍼(CitySuper) 등이 있습니다. 상하이 최대의 한인 슈퍼마켓 케이마트(K-MART)에서도 판매할 수 있습니다.

Q. 한국산 단감이 현지 주요 유통업체를 대상으로 할 수 있는 판촉 활동은 무엇이 있나요? 이 외 추천하는 미디어 홍보 등 해외 마케팅 전략이 있나요?

현재 한국 K-FOOD 행사를 중국 고급 슈퍼에서 매년 진행하고 있습니다. 이렇듯 다양한 행사를 통해 한국산 단감 시식 행사를 진행하면 좋을 것 같습니다. 그 외, 중국 샤오홍슈(Xiaohongshu)와 같이 젊은 층이 많이 사용하는 SNS 플랫폼과 같은 미디어를 통해 해외로도 제품 홍보를 할 수 있습니다.

Q. 한국산 단감 수입을 가장 원하는 시기와 그 이유는 무엇인가요?

매년 10월부터 단감의 수입을 진행하는 것이 좋습니다. 중국 국경절 및 추석 연휴 기간에 유통 및 판매하는 전략이 매우 중요하기 때문입니다.

37) 1위안=181.05원(2023.07.01., KEB 하나은행 매매기준율 적용)

Q. 해외에서 단감을 수입할 때 항공편, 보관 온도, 포장 형태 등은 어떻게 되나요?

주로 항공운송을 통해 수입하고 있습니다. 5-10도라는 보관 온도를 유지하는 것이 중요합니다. 포장은 단감을 크기별로 개별 포장한 후에 상자에 담는 방식을 이용하고 있습니다.

Q. 한국산 단감의 중국 진출 시 추천하는 지역은 어디인가요?

중국에서 단감을 생산하는 지역은 산둥성, 산시성, 광시성, 산시성, 후베이성, 허난성, 베이징 등이 있습니다. 중국에서 수입산 단감을 판매한다면 광둥성에서 판매하면 좋습니다. 광둥성은 홍콩과 가깝고 수입식품에 대한 호감도가 높기에 중국 남부 광둥성 심천시(深圳)에서 판매하는 것을 추천합니다.

Q. 중국에서 단감은 포장이 제대로 갖춰진 제품이 적고, 재래시장 위주로 유통되는 것으로 알고 있는데 해당 내용이 맞나요?

네, 중국에서 생산되는 단감은 주로 재래시장에서 유통됩니다. 수입 감은 소매가가 높아 중국 전통 시장에서 판매가 어렵다고 알고 있습니다.

Q. 최근 중국 정부에서 자국산 단감 산업 육성을 위해 시행하는 제도나 규제가 있나요?

중국 정부에서 자국산 단감을 보호하기 위한 제재를 가했습니다. 따라서, 현재 대만, 뉴질랜드 및 스페인(2023년 4월부터) 단감만 수입이 가능한 상황입니다.

Q. 중국의 지역에 따른 단감이나 단감 가공 제품의 소비 습관이 있나요?

중국에는 감의 종류가 300여 종이 넘는데, 감의 모양에 따라 둥근감(圓柿), 긴감(長柿), 네모감(方柿), 박감(葫蘆柿), 우심감(牛心柿)으로 나눌 수 있습니다. 홍시 및 꽃감은 중국 전역에서 소비되고, 동북지역은 겨울에 외부 기온이 낮으나, 집 내부는 난방으로 기온이 높아 아이스 홍시 및 아이스 배 등 차가운 과일을 선호합니다. 중국 산시성은 단감 생산량이 많아서 단감과 밀가루를 섞어 홍시 호떡(黃桂柿子餅)을 즐겨 먹습니다. 왕홍 산업이 발전한 저장성은 단감으로 티라미수 케이크를 만들어 먹곤 합니다.

Interview ②

38)



화룬완자
(华润万家有限公司)

- 유형: 수입유통업체
- 업체 특징:
 - 선전에 위치한 오프라인 유통매장
 - 1984년 설립
 - 화룬완자 온라인 스토어를 통한 온라인 유통, 약 3,000개의 오프라인 매장을 통한 오프라인 유통
 - 주요 수입국: 미국, 유럽, 일본, 동남아시아
 - 취급 품목: 수입 식품, 수입 과일, 음료, 육류, 생활용품 등

담당자 정보

Purchasing Manager

화룬완자(华润万家有限公司) Purchasing Manager

Q. 한국산 감 제품을 취급한 경험이 있나요?

한국산 감 혹은 감 가공 제품을 판매해본 경험이 없습니다. 스페인산 단감을 판매해 본 경험은 있습니다.

Q. 중국 내 한국산 단감의 인지도 및 수요는 어떠한가요?

한국산 단감은 중국에 수출이 불가한 상황입니다. 또한, 중국의 많은 지역에서 단감을 생산하기에 한국산 단감에 대한 인지도나 수요가 거의 없습니다.

Q. 중국산 단감과 수입산 단감 대비 한국산 단감의 강점과 약점은 무엇인가요?

한국산 단감의 강점은 판매 시 판매자가 한국 제품이라고 이야기하면 소비자들이 관심을 보인다는 것입니다. 하지만, 수입산 단감이라 가격이 비싸다는 약점이 있습니다. 추가로, 현재 중국으로 단감 수출이 가능한 국가는 대만, 뉴질랜드, 스페인으로 한국은 현재 수출이 금지된 상황입니다.

Q. 인기 제품의 포장과 가격대는 어떻게 되나요?

판매 장소에 따라 가격이 상이합니다. 고급 슈퍼의 경우, 킬로당 20위안(3,621원) 이상인 경우도 있고 일반적인 채소시장은 킬로당 10위안(1,811원) 미만인 경우도 많습니다. 포장의 경우 슈퍼마켓에서는 세트 포장이 많고, 시장의 경우 비닐 포장을 이용하는 경우가 많습니다.

Q. 인기 제품들은 어떤 홍보문구를 활용하나요?

인기 제품들의 경우 해당 단감이 제철 과일임을 강조합니다. 제철 과일을 판매하면서 매장 홍보문구에 신선도나 원산지 부분을 많이 강조하여 판매하고 있습니다.

Q. 단감의 주요 유통채널은 대형 하이퍼/슈퍼마켓, 아시안/한인마트, 온라인 채널로 확인되었습니다. 이에 대한 추가 의견이 있다면 제시 바랍니다.

수입 과일의 경우 코로나19가 발생하고 난 뒤, 온라인 플랫폼을 통해 판매하는 경우가 많아졌습니다. 중국 유명 온라인 플랫폼 중 하나인 더우인(Douyin)을 통한 판매가 현재 많이 진행되고 있습니다.

Q. 최근 부상하고 있는 신선한 프리미엄 수입산 과일의 유통채널은 무엇이 있나요?

프리미엄 수입산 신선 과일은 온라인 플랫폼을 통해 많이 판매합니다. 그 예로는 앞서 언급했던 중국의 더우인(Douyin)이라는 온라인 플랫폼이 있습니다.

Q. 한국산 단감이 현지 주요 유통업체 대상 할 수 있는 판촉 활동은 무엇이 있을까요?

온라인을 통한 한국 과일 전문 유통 기업과 협력하고 한국산 단감의 특징 및 강점에 대한 홍보문구를 많이 만들어 중국 왕홍을 통해서 홍보하면 효과가 있을 것 같습니다.

Q. 이 외 추천하는 미디어 홍보 등의 해외 마케팅 전략이 있다면 무엇인가요?

중국 더우인(Douyin)과 같은 플랫폼을 이용하여 홍보 하는 것을 추천합니다. 더우인(Douyin)에서 해외 기업 계정을 만든다면 플랫폼에 고객사의 소개와 함께 제품을 함께 홍보할 수 있습니다.

Interview ③

39)

本来生活

번라이성휘(本来生活)
Purchasing Manager번라이성휘
(本来生活)

- 유형: 수입유통업체
- 업체 특징:
 - 베이징에 위치한 온라인 유통 매장
 - 2012년 설립
 - 온라인 스토어를 통한 온라인 유통 진행
 - 주요 수입국은 이탈리아
 - 취급 품목으로는 채소, 과일, 해산물, 수산물, 쌀국수, 곡류 및 과자류

담당자 정보

Purchasing Manager

Q. 한국산 단감을 취급한 경험이 있나요? 인지도 및 수요는 어떠한가요?

아니요, 한국산 단감을 판매해 본 경험이 없습니다. 지금까지 판매했던 단감은 모두 중국산입니다. 또한, 중국 내 유명한 단감 생산 지역이 많아 다른 수입산 단감에 대한 인지도가 낮은 편입니다.

Q. 중국 소비자들의 단감 식습관은 어떠한가요?

중국 소비자들은 보통 식사 후에 단감을 씻어 먹곤 합니다. 감을 건조하여 먹는 경우도 많습니다. 실제로 중국 산시성에서는 단감 생산량이 많아 간식으로 단감 도넛을 만들어 먹습니다.

Q. 중국에 유통되는 단감 중 유명 원산지(한국산 제품의 경쟁제품)는 어디인가요?

중국에서 유통되는 단감의 가장 큰 원산지는 광시성 공청 및 산시성 푸핑입니다.

Q. 인기 제품의 포장과 가격대는 어떻게 되나요?

품종과 원산지에 따라서 가격 편차가 많이 납니다. 프리미엄 품종 단감의 경우 킬로당 20위안(3,621원) 이상으로 책정하여 판매합니다.

Q. 인기 제품의 포장 형태는 어떠한가요?

인기 제품의 경우 비닐을 이용하여 포장하는 경우가 일반적입니다. 하지만 명절 때는 박스를 사용하여 선물 세트로 포장하는 경우를 많이 볼 수 있습니다.

Q. 인기 제품의 인증은 어떤 것이 있나요?

중국산 단감의 경우 인증이 불필요하지만, 수입산 단감의 경우에는 검역 면허증이 필요합니다.

Q. 인기 제품들은 어떤 홍보문구를 활용하나요?

인기 제품들의 경우 단감을 온라인 스토어에서 판매할 때 주로 단감의 효능 및 영양성분에 대한 홍보문구를 활용합니다.

Q. 단감의 주요 유통채널은 대형 하이퍼/슈퍼마켓, 아시아/한인마트, 온라인 채널로 확인되었습니다. 이에 대한 추가 의견이 있다면 제시 바랍니다.

우선 중국 온라인 채널을 통해서 유통을 시작하는 것을 추천합니다. 후에 인지도가 점점 올라가면 중국 일반 슈퍼에 진출하는 방법을 모색해야 합니다.

Q. 최근 부상하고 있는 신선한 프리미엄 수입산 과일의 유통채널은 무엇이 있나요?

프리미엄 수입산 과일이 중국 내 과일 체인점과 협력하여 판매되는 사례가 많습니다. 예를 들어서 중국에서 약 5000개 이상의 점포를 보유하고 있는 백과원(百果园) 같은 체인점을 통해 이루어지고 있습니다.

Q. 한국산 단감이 현지 주요 유통업체 대상 할 수 있는 판촉 활동은 무엇이 있나요?

중국 프리미엄 과일점인 백과원(百果园)과 직접 협력하면 좋을 것 같습니다. 1선 도시의 백과원(百果园) 과일 가게에서 제품 시식 행사를 진행하고, 한국산 단감의 우수성에 대해 홍보하면 효과적인 판촉 활동이 될 것 같습니다.

Q. 이 외 추천하는 미디어 홍보 등의 해외 마케팅 전략이 있다면 무엇인가요?

중국 내 오프라인 홍보는 전철역과 기차역 광고판을 통해서 한국산 단감의 우수성을 홍보하는 것을 추천합니다. 또, 중국 배달 음식 플랫폼과 협력하고 배달 음식처럼 배달 과일도 함께 배송하는 방법을 추천합니다. 참고로 중국에서 자주 사용하는 과일 배달 플랫폼은 으러머(饿了么)와 메이툰(美团)이 있습니다.

Q. 한국산 단감 수입을 가장 원하는 시기와 중국 진출 시 추천하는 중국 지역은 어디인가요?

매해 10월부터 수출을 준비하는 것이 좋습니다. 중국의 국경절 및 연휴 기간에 유통 및 판매가 되면 좋기 때문입니다. 중국에서 단감을 생산하는 지역은 산둥성, 산시성, 광시성, 산시성, 후베이성, 허난성, 베이징 등이 있습니다. 중국에서 수입산 단감을 판매한다면 광둥성에서 판매하면 좋습니다. 홍콩과 가깝고 수입식품에 대한 호감도가 높기에 중국 남부 광둥성 심천시에서 판매하는 것을 추천합니다.

2023

수출기업 맞춤형 조사

시장 분석형

VII 시사점



시장수요

중국 내 단감,
수입산 제품에 대한
인지도 매우 미미



중국은 세계 최대의 단감 생산국으로, 2021년 기준 약 336만 톤을 생산함. 다음으로 한국과 아제르바이잔이 2위, 3위를 차지함. 2017-21년 간 한국 감 생산량은 연평균 9.4%의 감소세를 보인 반면, 중국은 감 가공 관련 기술 및 육종 방법 확대 등을 배경으로 안정적인 증가세를 보임. 중국 내 감 주요 생산지는 광시성, 허난성, 산시성, 허베이성, 산시성 등으로, 상위 5개 지역의 생산량이 총 생산규모의 약 77%를 차지함

중국의 對글로벌 수입규모는 2021년 기준 4.3억 원, 2022년 기준 130만 원 정도로 중국 현지 생산이 현지 수요의 대부분을 충당하고 있음. 현재 중국으로의 감 수출이 가능한 국가는 대만, 뉴질랜드, 2023년 3월 개방된 스페인이 있음. 수입유통업체 인터뷰 결과 현재 한국산 감 수출이 불가하며, 중국 내 감 생산량이 매우 높으므로 한국산 감을 비롯해 수입산 감에 대한 현지 인지도 및 수요는 낮은 편임

신선한	269
냉동의	98
노릇한 빛깔	18
갓 따온	10
독립 포장	8
제철의	7
농가에서 따온 감	6
명품	6

중국 온라인 쇼핑몰 단감 홍보문구

소비 특징



중국 판매 단감 경쟁제품 관련 키워드 분석 결과, 감 가공 제품으로는 꽃감, 아이스 홍시가 확인되어 한국과 유사한 감 가공 제품 식습관을 보임. 특히 홍시나 꽃감은 중국 전역에서 소비되며 랴오닝성과 원난성 등 동북지역에서 전통적으로 아이스 홍시를 다수 섭취함

단감 포장의 경우, 팩이나 선물세트 상자가 다수임. 홍보문구로는 '신선한', '노릇한 빛깔', '갓 따온' 등을 강조하며 가공 제품의 경우 '독립 포장' 등을 강조함

유통채널



수입유통업체 인터뷰 결과 수입산 프리미엄 과일의 주요 유통채널로는 시티슈퍼(City'super), 올레(OLE) 등의 고급 슈퍼마켓과, 백과원(百果园) 등의 프리미엄 과일 전문점, 온라인 플랫폼과 으러머(饿了么)와 메이탄(美团) 등의 배달 플랫폼이 확인됨. 한국산 단감의 경우, 중국 현지 생산 제품에 비해 높은 소비자 가격이 예상되므로 홍콩과 가까우며 수입식품에 대한 호감도가 높은 지역이나 소득수준이 높은 1선 도시 위주로의 유통이 적합할 것임. 중국 내 단감은 재래시장에서도 판매가 활발하나, 현지 제품과의 가격 경쟁이 어려울 것으로 예상됨



진입장벽



중국은 2003년 2월부터 시행된 수입위험분석 관리제도에 따라 국산 사과, 감 등 수입금지품으로 지정하였으며, 이에 따라 국산 농산물의 중국 수출을 위해서는 수출 전 중국 정부에 수입 허용 요청이 필요함. 현재 한국에서 중국으로 수출 가능한 과실류는 밤, 포도가 있으며 단감은 수출불가 품목임. 다만, 단감은 2023년 농림축산식품부의 농축산물 수출검역협상 중점 추진 품목으로 선정되어, 중국에 수출허용을 요청하여 병해충위험분석(PRA: Pest Risk Assessment) 절차를 진행 중임

단감의 중국 수출이 허용된다고 가정할 때, 수출업체 사전등록과 AQSIQ 등록이 필요함. 라벨링의 경우 미포장된 농식품은 라벨, 표시패드 등의 형식으로 농산품의 제품 명칭, 생산지, 생산자 혹은 판매자 명칭을 표기해야 함. 소량으로 재포장해 판매되는 농산품은 포장에 수입 식용 농산품의 모든 정보와 소량 재포장한 기업, 소량 재포장한 시간, 지점, 유통기한 등의 정보를 명시해야 함. 이 외 중화인민공화국 식품첨가물, 유해물질, 잔류허용기준(MRL) 등의 규정을 준수해야 함



수출 확대 전략

주요 소비층에 적합한 유통채널로의
진출 필요

전략적인 홍보 및 마케팅을 통한
한국산 단감에 대한 인지도 제고가
우선 순위

Point 01 프리미엄 유통 전략 필요 한국산 단감의 중국 수출이 가능하다고 가정할 경우 경쟁 원산지는 중국 현지 생산 프리미엄 신선 단감과 대만산, 뉴질랜드산, 스페인산 신선 단감으로 예상됨. 이에 따라 프리미엄 수입산 과일류를 취급하는 고급슈퍼(시티슈퍼, 올레, BLT) 등과 프리미엄 과일 전문점(백과원 등), 온라인 플랫폼(더우인, 사오홍슈 등), 배송 플랫폼(으어러머, 메이탄 등)을 타깃으로 현지 고소득층 위주 유통이 이루어져야 할 것임

Point 02 홍보 및 마케팅 전략 한국산 단감에 대한 중국 현지 인지도와 수요가 낮은 상황에서, 한국산 단감의 홍보 및 마케팅을 통해 인지도를 제고하는 것이 가장 급선무일 것임. 이를 위해 앞서 말한 고급 슈퍼나 프리미엄 과일 체인점에서의 오프라인 시식 행사나, 왕홍을 활용한 SNS 홍보가 가능함. 특히 온라인 쇼핑몰 판매를 통해 현지 소비자의 반응을 살핀 후, 오프라인 유통채널로 확대하는 것을 추천함. 국경일이나 연휴 등이 몰려있는 10월에 프리미엄 한국산 단감 선물세트로의 포지셔닝을 공략할 수 있음



[참고문헌]

■ 참고 자료

1. 바이두하오(Baiduhao), 「一文了解中国柿子行业发展现状及趋势(附产业链、市场供需等)」, 2022.10
2. 소후닷컴(SOHU.com), '冻梨、冻柿子、冻豆腐……这些冰雪之味, 绝了!', 2022.01
3. 바이두(Baidu), '全国哪里的柿子好吃? 经过评选, 这6个地方比较出名, 你都吃过吗', 2022.12
4. 스태티스타(Statista), 「Share of FMCG Retail Sales Value in China 2021 by Retail Channel」, 2022.08
5. 스태티스타(Statista), 「Retail Sales Share South Korea 2022 by Channel」, 2023.05
6. 중화인민공화국 국가표준, 「GB 2760-2014 식품첨가물 사용 표준」, 2014
7. 중화인민공화국 국가표준, 「GB 2763-2021 식품 중 농약의 최대 잔류허용기준」, 2021
8. 중화인민공화국 국가표준, 「GB 2762-2017 식품 중 오염물 제한량」, 2017
9. 중화인민공화국 국가표준, 「GB 29921-2013 식품 중 병원균 제한량」, 2013
10. 중화인민공화국 국가표준, 「GB 2761-2017 식품 중 진균 독소 제한량」, 2017
11. 중화인민공화국 국가표준, 「GB 7718-2011 사전포장 식품 라벨 통칙」, 2011
12. 중화인민공화국 국가표준, 「GB 28050-2011 사전포장 식품 영양라벨 통칙」, 2011
13. 농림축산식품부, 「2021 농식품 해외인증 등록정보 종합가이드」, 2021
14. 식품의약품안전처, 「식품 수출 안내서(중국편)」, 2021

■ 참고 사이트

1. ITC(International Trade Centre) (www.intracen.org)
2. FAO(Food and Agriculture Organization of the United Nations) (www.fao.org/statistics/en/)
3. 스태티스타(Statista) (www.statista.com)
4. 왕푸징백화점(王府井百货) (www.wfj.com.cn)
5. 신세계백화점중국(新世界百货中国) (www.nwds.com.hk)
6. 알티마트(RT Mart) (www.rt-mart.com.cn)
7. 씨알뱅가드(CRVanguard) (www.crv.com.cn)
8. 샘파트너스(Sampartners) (sampartners.co.kr/en)
9. 웨이보(Weibo) (weibo.com)
10. 시티슈퍼(city'super) (www.citysuper.com.cn)
11. 인사이드리테일아시아(Inside Retail Asia) (insideretail.asia)
12. 메트로 차이나 링크드인(Metro China Linkedin) (www.linkedin.com/company/metro-china/)
13. 메트로AG(Metro AG) (metroag.de)
14. 농식품수출정보(KATI) (www.kati.net)
15. 국가 관세종합정보망 서비스 (unipass.customs.go.kr)
16. 중화인민공화국 해관총서(GACC) (www.customs.gov.cn)
17. 중화인민공화국 시장감독관리총국(SAMR) (www.samr.gov.cn)
18. 중화인민공화국 국가위생건강위원회 (www.nhc.gov.cn)
19. 식품안전정보원 글로벌 식품법령 기준규격정보시스템 (www.foodlaw.foodinfo.or.kr)
20. 통합무역 정보서비스 (tradenavi.or.kr)
21. 농림축산검역본부 (www.qia.go.kr)
22. 중화인민공화국 농업농촌부 (www.moa.gov.cn)
23. 중화인민공화국 국가질량감독검역총국 (www.aqsiq.gov.cn)
24. 농촌진흥청 (www.rda.go.kr)
25. 농림축산식품부 (www.mafra.go.kr)
26. 시티슈퍼상하이(City'super Shanghai) (www.citysuper.com)
27. 화룬완자(华润万家有限公司) (www.crvanguard.com.cn)
28. 번라이성취(本来生活) (www.benlai.com)

· 발행 겸 편집 | aT 한국농수산물유통공사

· 발 행 일 자 | 2023.08.18

본 보고서 내용의 전부 또는 일부에 대한
무단전재 및 재배포는 저작권법에 의하여 금지되어 있습니다.
본문 내용 중 문의사항이나 개선할 사항에 대해서는
aT 한국농수산물유통공사로 연락하여 주시기 바랍니다.

Copyright 2023 aT 한국농수산물유통공사 All Rights Reserved.
Printed in Korea